

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 101 (1983)

**Heft:** 242

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern **031 61 22 21**  
 Preis: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern **031 65 11 11**, pro mm 59 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne **031 61 22 21**  
 Prix: Année civile Fr. 50.–, un semestre Fr. 32.–, étranger Fr. 64.– par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne **031 65 11 11**, le mm 59 cts  
 Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés.

**No 242 – 17. 10. 1983**

## Inhalt – Sommaire – Sommario

### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

#### Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scoglimento di società e difida ai creditori.

Herabsetzung des Nennwertes der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion.

Ricerca eredi sconosciuti.

#### Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 325411-325450

#### Bilanzen – Bilans – Bilance

### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende September 1983 – La situation du marché du travail à fin septembre 1983.

Der schweizerische Außenhandel im September 1983 (Vorbericht) – Le commerce extérieur de la Suisse en septembre 1983 (Résumé).

### Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

3. Oktober 1983

Assita Ltd, in Opfikon, Flughofstrasse 39, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neuemittragung), Statutendatum: 23. 9. 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Vermittlung von Arbeitskräften, Vermittlung von Firmen sowie von Aufträgen und Handelsgeschäften, Anlageberatung, Vermögens- sowie Immobilienverwaltung und Marketingberatung; sie kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichen Zweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hanspeter Buchsacher, von Eriswil, in Würenlos, Präsident, sowie Dr. Markus Bürgin, von Eptingen, in Binningen.

4. Oktober 1983

Mario Rinaldi AG, in Zürich 4, Hardstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neuemittragung), Statutendatum: 27. 9. 1983. Zweck: Erwerb sowie Betrieb von Gaststätten und Hotels mit oder ohne Alkoholausschank; sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Über-

nimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Mario Rinaldi», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 213 356.88 und Passiven von Fr. 155 127.70, gemäß Bilanz vom 31. 3. 1983, zum Preis von Fr. 58 229.18, von dem Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Antmann, von Bünzen, in Schlieren. Ferner führt Einzelunterschrift: Mario Rinaldi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

4. Oktober 1983

Mubenpull AG, in Thalwil, Gotthardstrasse 52, Aktiengesellschaft (Neuemittragung), Statutendatum: 22. 9. 1983. Zweck: Import/Export von Handel mit und Vertrieb von Textilien aller Art sowie Führung von Detailhandelsgeschäften in der Bekleidungsindustrie; sie kann Vertretungen und Agenturen übernehmen sowie sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans-Jörg Frey, von Othmarsingen, in Zollikon, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Franco Musci, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil.

4. Oktober 1983

Hetra-Export GmbH, bisher in Wallisellen (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1978, S. 3317). Die Generalversammlung vom 8. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: Kindhäuserstrasse 8, Hegnau. Die Stammteilnahme Hans-Peter Fritschi von Fr. 19 000 ist durch Abtreitung (Sacheinlage) an die neu gegründete Hetra International AG, in Volketswil, übergegangen. Hans-Peter Fritschi bleibt Gesellschafter und hat durch Abtreitung die Stammteilnahme des Samuel Fritschi von Fr. 1000 übernommen; letzterer scheidet aus der Gesellschaft aus. Das Stammkapital von Fr. 20 000 besteht weiterhin aus einer Stammteilnahme zu Fr. 19 000 und cincr solchen zu Fr. 1000.

4. Oktober 1983

Hetra International AG (Hetra International SA) (Hetra International Ltd), in Volketswil, Kindhäuserstrasse 8, Hegnau, Aktiengesellschaft (Neuemittragung). Statutendatum: 6. 9. 1983. Zweck: Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an anderen Unternehmen, hauptsächlich an solchen, welche in der Fördertechnikbranche tätig sind, insbesondere durch Übernahme von Stammanteilen und Wertpapieren; Erfüllung vor allem von Koordinations- und Managementaufgaben für die verschiedenen Gesellschaften der Hetra-Gruppe; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 150 000, mit Fr. 75 000 liberiert, 150 Namensaktien zu Fr. 1000. Erwirbt einen Stammanteil von Fr. 19 000 der Hetra-Export GmbH, in Wallisellen (neu in Volketswil), und 5000 Aktien zu £ 1 der Hetra U.K. Limited, in Bedfordshire-Bedford (GB) gemäß Sacheinlagevertrag vom 8. 9. 1983 zum Gesamtpreis von Fr. 35 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Peter Fritschi, von Freienstein-Teufen, in Volketswil, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Dr. Bruno Mathe, von Zürich, in Knonau, sowie Theodor Meister, von Dachsen, in Volketswil; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1983

Artu AG, in Zürich 6, Erwerb und Vermietung von Containern (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 3249). Die Generalversammlung vom 21. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 000 000, zerlegt in 2000 Namensaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Guy Lefebre, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Hamburg (D).

4. Oktober 1983

Tivolino Unterhaltungsbetriebe AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1982, S. 4013). Die Generalversammlung vom 28. 6. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Tivolino AG. Neuer Zweck: Erstellung und Vertrieb von Spiel- und Unterhaltungskatalogen, Aufstellen von Automaten bei Dritten sowie Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Aufstellen und dem Betrieb von Automaten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Hans Rudolf Jecklin ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), sondern dessen Delegierter; er führt als solcher weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Jürg Rördorf ist nicht mehr Delegierter, sondern Präsident des VR; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Christiane Jecklin, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: René Senn, von Bennwil, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokurstin Lina Mauer ist nicht mehr Geschäftsführerin, hat aber weiterhin Kollektivprokura zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gerhard Senn, von Unterseigenthal, in Wettingen, Geschäftsführer. Die Prokura von Dr. Serge Widmer ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Arthur Bassi, von Oberlunkhofen, in Fällanden; Peter Maher, von Basel und Möhlin, in Zürich; Rudolf Koch, von Villmergen, in Bergdietikon, und Anna Harder, von Niederdübi, in Zürich. Bettina Häberling wohnt nun in Wettingen.

4. Oktober 1983

Mario Rinaldi AG, in Zürich 4, Hardstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neuemittragung), Statutendatum: 27. 9. 1983. Zweck: Erwerb sowie Betrieb von Gaststätten und Hotels mit oder ohne Alkoholausschank; sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Über-

**No 242 – 3569**

Bern, Montag, 17. Oktober 1983  
 Bern, lundi, 17 octobre 1983

101. Jahrgang  
 101e année

#### 4. Oktober 1983

Mistral Windsurfing AG, bisher in Nürensdorf (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3182). Statuten am 17. 8. 1983 geändert. Neuer Sitz: Bassersdorf. Adresse: Grindelstrasse 11, Yves J. Paternot ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Müller, von und in Zürich, und Roderick Macleod, britischer Staatsangehöriger, in Lausanne.

#### 4. Oktober 1983

Brasfam AG, in Zürich 2, Finanzierung von und Beteiligung an Gesellschaften (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2106). Statuten am 27. 9. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 3000 neuen Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 7 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 7000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sowie 3000 Namensaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 7 600 000 liberiert.

#### 4. Oktober 1983

Vitakraft International AG, in Buchs, Beteiligungen (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1318). Die Generalversammlung vom 9. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 11 720 neuen Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 400 000 auf Fr. 14 120 000, zerlegt in 14 120 Namensaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert.

#### 4. Oktober 1983

Sagina AG, in Adliswil, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 152). Gemäß Beschluss der Generalversammlung vom 23. 9. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Sagina AG in Liq. durchgeführt. Liquidator ist Erwin Banga; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator. Liquidationsadresse: Ziegelstrasse 52, c/o Erwin Banga.

#### 4. Oktober 1983

Am + Com AG, in Zürich 1, Führungsberatung (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2525). Arsa Treuhand AG, in Zürich 1, Treuhandschäfte (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1865). Desul AG, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 181).

#### 4. Oktober 1983

Liwarex AG, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1969, S. 2567). Montello AG, in Zürich 1, Kapitalanlagen in Liegenschaften (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1981, S. 3518). Interpent AG, in Zürich 1, Beteiligung an anderen Gesellschaften (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 106).

#### 4. Oktober 1983

ICH Industrial Chemical Holding Inc., in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2849). OTS AG, in Zürich 1, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2849). Melbourne Holdings AG, in Zürich 1, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4101).

Neue Adresse: Lintheschergasse 17, Zürich 1, c/o Dr. Hans Meyer.

#### 4. Oktober 1983

Elektrizitätswerk Rheinau AG, in Rheinau (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2582). Michael Kohn ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans Küntz ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern Präsident desselben; und Dr. Raymond Perren, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 4. Oktober 1983

Bank Hofmann AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2401). Die Prokura von Roland-Henri Pelichet, Walter Frank und Felix Wild sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Huber, von Rüfferswil, in Oetwil an der Limmat, und Peter Schenker, von Schönenberg, in Zollikon.

#### 4. Oktober 1983

Unicolar AG, in Rümlang, Lacke und Farben (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 26). Werner Bosshard ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans Küntz ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern Präsident desselben; und Dr. Raymond Perren, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 4. Oktober 1983

Ermeko AG, in Rüschlikon, industrielle Automation (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1229). Irma Münch-Wissmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Anna Kobert, von Zürich, in Rüschlikon.

#### 4. Oktober 1983

Confiserie Mareno AG, in Zürich 2, Süßwarenartikel (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1437). Michael Keller und Eva Keller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Carl Hausmann ist aus dem VR ausgeschieden; er ist neu Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Jürg Brumann, von Jona, in Zürich. Neue Adresse: Dolderstrasse 71, Zürich 7, c/o Dr. für. Hans Jürg Brumann.

#### 4. Oktober 1983

Migros Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Handelsbank (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2927). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Bernhard Sutter, von Jonschwil, in Wil SG.

4. Oktober 1983  
**Maurer Magnetic AG**, in **G r ü n i n g e n**, technische Artikel (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1817). Die Prokura von Jean-Jacques Hofstetter ist erloschen. Neu hat Einzelprokura Albert Maurer, von Zollikon, in Regensdorf.
4. Oktober 1983  
**Revox Ela AG**, in **R e g e n s d ö r f**, Elektroakustik (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3098). Prokura von Josef Dörner erloschen.
4. Oktober 1983  
**Milova AG**, in **Z ü r i c h 4**, Verwaltungsfunktionen sowie Vornahme und Vermittlung von Kapitalanlagen (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3364). Neue Adresse: Zweierstrasse 35, in Zürich 4.
4. Oktober 1983  
**Palchris AG**, in **Z ü r i c h 4**, optische, topographische und chronometrische Instrumente (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 641)  
**Primavera AG** Handelsgesellschaft, in **Z ü r i c h 4**, Nahrungsmittel (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1257).  
 Neue Adresse: Zweierstrasse 35, in Zürich 4, c/o Milova AG.
4. Oktober 1983  
**Refeconomics AG**, in **Z ü r i c h 11**, Vermittlungsdienste bei der Abwicklung von Handelsgeschäften, an amerikanischen Börsen (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3214). Neues Geschäftsdomicil: Siedlerstrasse 8, in Zürich 11.
4. Oktober 1983  
**Josef Reichmuth**, in **B a s s e r s d o r f**, Malergeschäft und Innenausbau (SHAB Nr. 201 vom 1. 9. 1981, S. 2789). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
4. Oktober 1983  
**Voegeli & Co, Metalle, Inhaber J. Kade**, in **Z ü r i c h**, Metalle (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1955, S. 62). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
4. Oktober 1983  
**EB-Selectfor AG**, in **Z ü r i c h 8**, Waren der Bekleidungsindustrie usw. (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2965). Neues Rechtsdomicil: Steinwiesstrasse 18, Zürich 7, c/o Dr. Ernst Schönholzer.
4. Oktober 1983  
**Heimrich Th. Uster AG**, in **W ä d e n s w i l**, Planungs-, Architektur- und Innenausbau (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1850). Neues Geschäftsdomicil: Zugerstrasse 15.
4. Oktober 1983  
**Isoconsult AG**, in **Z ü r i c h 7**, Wärme- und schalltechnische Beratung im Bauwesen (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2120)  
**Isoventure AG**, in **Z ü r i c h 7**, energietechnische Produkte aller Art (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 600).  
 Thomas Emch, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Meggen, führt nun den Doktorstitel.
4. Oktober 1983  
**Bora Delta-Segler-Bau AG**, in **W i n t e r t h u r II** (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2153). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Lösung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.
4. Oktober 1983  
**Dusart AG**, in **Z ü r i c h 1**, kosmetische und technochemische Produkte (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1983, S. 2902). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, haben die Zustimmung zur Lösung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.
4. Oktober 1983  
**Sobel & Wellmann Architekten**, in **S t a l l i k o n**, Kollektivgesellschaft, Architekturbüro (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 998). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Einzelfirma «IPL Industriebau-Projektleitung, Peter R. J. Wellmann, Dipl. Architekt SIA», in Stallikon, übernommen worden.
4. Oktober 1983  
**IPL Industriebau-Projektleitung, Peter R. J. Wellmann, Dipl. Architekt SIA**, in **S t a l l i k o n** (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2532). Übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Sobel & Wellmann Architekten», in Stallikon.
4. Oktober 1983  
**Fremax R. Fries**, in **Z ü r i c h**, Weststrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Fries, von Springen, in Zürich 3. Handel mit Produkten der Schweiss- und Schleiftechnik sowie mit Werkzeugen.
4. Oktober 1983  
**White Panther Gym, J. P. Schièpp**, in **Z ü r i c h**, Konditions- und Selbstvergütungstraining (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2953). Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen worden ist, im Handelsregister gelöscht.
4. Oktober 1983  
**Oskar + Margrit Hunimel**, in **D i e t i k o n**, Kollektivgesellschaft, Immobilien usw. (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 93). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
4. Oktober 1983  
**R. Müller AG**, in **R ü t i**, Weinbergstrasse 26, c/o Robert Müller, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 21. 6. und 14. 9. 1983. Zweck: Übernahme von Dachdeckerarbeiten aller Art, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Liegenschaften; kann sich auch als Generalunternehmer betätigen und Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben sowie Grundstücke erwerben, veräußern, mieten, vermieten und verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «R. Müller Bedachungen», in Rüti ZH, gemäss Übernahmobilanz per 31. 12. 1982, mit Aktiven von Fr. 388 050.00 und Passiven von Fr. 204 997.05 zum Preise von Fr. 183 088.85, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Müller, von Eriz, in Rüti ZH. Ferner führt Einzelunterschrift: Marlis Müller, von Eriz, in Rüti ZH.
4. Oktober 1983  
**Brun Cartonagen AG** (Brun Cartonagen SA) (Brun Cartonagen Ltd), in **F ä l l a n d e n**, Rütistrasse 10, Pfäffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 26. 9. 1983. Zweck: Handel mit und Herstellung von Verpackungsmitteln und -apparaturen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Treuhand- und Vermittlungsgeschäfte tätigen. Ferner kann sie Grundstücke und Beteiligungen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libiert, 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder in SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Inhaber: Elsbeth Rödiger-Schaufelberger, von Sonviller, in Fällanden, Präsidentin, und Alfred J. Brun, von Schüpfheim, in Fällanden, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift.
4. Oktober 1983  
**Valim AG**, in **Z ü r i c h 2**, Vermögenswerte aller Art (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 258). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat der Lösung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.
4. Oktober 1983  
**Racher & Co AG**, in **Z ü r i c h 1**, Mal- und Zeichenbedarf sowie Reproduktionsmaterial (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 609). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Jörg Schönenberger, von Kirchberg SG, in Widens, 4. Oktober 1983  
**Volvo Nutzfahrzeuge Zürich AG**, in **Z ü r i c h 11** (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3425). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Olivier Racine, von Lamboing, in Prangins.
4. Oktober 1983  
**Lebensmittel Christen AG**, in **V o l k e t s w i l** (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3049)  
**CHD Handels AG**, in **V o l k e t s w i l**, Waren aller Art (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1979, S. 1870).  
 Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Baumann, von Wassen UR, in Mäur.
4. Oktober 1983  
**Feller AG**, in **H o r g e n**, elektrotechnische und mechanische Produkte (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2173). Ernst Richi, Jörg H. Steinmann und Dr. Ulrich Spycher sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Albert Grimm, Hans Wanner und Markus Grunder sind erloschen. Luzius Zust, Mitglied des VR, ist nun auch Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Oktober 1983  
**Datsun-Autohandels AG**, in **U r d o r f** (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2029). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Schmid, von Illnau-Effretikon, in Dübendorf.
4. Oktober 1983  
**Hagmann-Electronic AG**, in **Z ü r i c h 11**, elektronische Geräte (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1982, S. 3592). Die Prokura von Gabriele Boissi ist erloschen.
4. Oktober 1983  
**H & A. Hefi AG**, in **Z ü r i c h 9**, Sägeriewerke usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 305). Heinrich Hefi ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Iris Keler, von Winterthur, in Niederhasli, und Heidi Zuchelli, von Hätzingen, in Maien (I).
4. Oktober 1983  
**De Trey AG**, in **Z ü r i c h 10**, zahnärztliche und pharmazeutische Spezialitäten (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2106). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Bürgler, von Wettingen, in Zug.
4. Oktober 1983  
**Egnor AG**, in **Z ü r i c h 1**, Grosshandel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Uhren und Schmuck usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2646). Infolge Verlegung des Sitzes nach **A l t d o r f U R** (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3323) wird diese Firma im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
4. Oktober 1983  
**Oeztuna, in Z ü r i c h**, Radio- und Fernsehapparate usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 386). Neuer Vorlaut der Firma: Tuna Trans. Oeztuna. Neue Umschreibung der Geschäftssachen: Durchführung internationaler Transporten, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten sowie Import und Export von Waren aller Art.
4. Oktober 1983  
**Société Générale Alsaciennes de Banque, Sogenal**, Strasbourg, Sucrerie de Zurich (Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft, Sogenal), Strassburg, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in **Z ü r i c h 1** (SHAB Nr. 213 vom 19. 9. 1983, S. 3250). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Strassburg (F). Prokuren von Jörg Dubacher und Otto Eisnering erloschen.
4. Oktober 1983  
**Testor Treuhand AG**, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in **Z ü r i c h 1** (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1983, S. 3033), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Peter Meier ist erloschen.
4. Oktober 1983  
**Suhana Trading Company AG**, in **E l s a u**, Oberhof, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 30. 9. 1983. Zweck: Handel mit Maschinen und Apparaturen, Planung und Beratung sowie Ausführung von Montagen und Servicearbeiten, hauptsächlich auf dem Gebiete der Lebensmitteltechnologie; kann auch Immobilien erwerben und sich an anderen Gesellschaften mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libiert, 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: in SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Inhaber: Hans Peter Frey, in Egg. Ferner haben Kollektivprokura zu zweien: Martin Kern, von Gais, in Hombrechtikon, und Otto Brügger von Thunstetten, in Wädenswil.
5. Oktober 1983  
**Roxanne AG** (Roxanne SA) (Roxanne Corp.), in **Z ü r i c h 5**, Konradstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 9. 9. 1983. Zweck: Führung eines Planungs-, Architektur- und Immobilientreuhandbüros sowie Ausführung von Neu- und Umbauten als Generalunternehmer; kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Albert Schellenberg, von Zürich und Bassersdorf, in Fällanden.
5. Oktober 1983  
**Uster AG, Planer + Architekten, Immobilientreuhänder**, in **Z ü r i c h 1**, Glockengasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 9. 9. 1983. Zweck: Handel mit Möbeln, Teppichen und Inneneinrichtungsgegenständen aller Art, Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlichen Zwecken; ist auch berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libiert, 200 Namensaktien zu Fr. 1000. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Albert Schellenberg, von Zürich und Bassersdorf, in Fällanden.
5. Oktober 1983  
**MTZ AG**, in **F ä l l a n d e n**, im Breiteli 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 4. 10. 1983. Zweck: Handel mit Möbeln, Teppichen und Inneneinrichtungsgegenständen aller Art, Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlichen Zwecken; ist auch berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libiert, 200 Namensaktien zu Fr. 1000. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Albert Schellenberg, von Zürich und Bassersdorf, in Fällanden.
5. Oktober 1983  
**Uster AG, Planer + Architekten, Immobilientreuhänder**, in **Z ü r i c h 1**, Glockengasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 9. 9. 1983. Zweck: Führung eines Planungs-, Architektur- und Immobilientreuhandbüros sowie Ausführung von Neu- und Umbauten als Generalunternehmer; kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libiert, 200 Namensaktien zu Fr. 1000. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Albert Schellenberg, von Zürich und Bassersdorf, in Fällanden.
5. Oktober 1983  
**Fintrig Treuhand AG**, in **Egg**, Ferner haben Kollektivprokura zu zweien: Martin Kern, von Gais, in Hombrechtikon, und Otto Brügger von Thunstetten, in Wädenswil.
5. Oktober 1983  
**SD-Tresorbar AG**, bisher in **R i s e h** (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2500). Die Generalversammlung vom 20. 9. 1983 hat die ursprünglich vom 5. 9. 1978 datierten Statuten geändert. Neue Firma: **Noccame AG**. Neuer Sitz: **Z ü r i c h**. Adresse: Zollikerstrasse 228, Zürich 8, c/o Fintrig Treuhand AG. Zweck: Herstellung und Verkauf von Tresoren und Tresoranlagen, jeglicher Art; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung Maschinen und Installationen im Betrage von Fr. 320 000 zu übernehmen. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Hediger, von Reinach AG, in Zollikon (bisher).
5. Oktober 1983  
**SD-Tresorbar AG**, bisher in **R i s e h** (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2500). Die Generalversammlung vom 20. 9. 1983 hat die ursprünglich vom 5. 9. 1978 datierten Statuten geändert. Neue Firma: **Noccame AG**. Neuer Sitz: **Z ü r i c h**. Adresse: Zollikerstrasse 228, Zürich 8, c/o Fintrig Treuhand AG. Zweck: Herstellung und Verkauf von Tresoren und Tresoranlagen, jeglicher Art; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung Maschinen und Installationen im Betrage von Fr. 320 000 zu übernehmen. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Hediger, von Reinach AG, in Zollikon (bisher).
5. Oktober 1983  
**Programmelectrico Engineering AG**, in **Z ü r i c h 8**, Vertrieb von elektronischen Mess-, Steuer- und Regelgeräten (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2686). Statutendaten am 26. 9. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden, es ist eingeteilt in 600 Namensaktien zu Fr. 1000 und voll libiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung libiert worden.
5. Oktober 1983  
**Gebr. Volkart Holding AG**, in **W i n t e r t h u r I** (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3041). Die Generalversammlungen vom 2. 3. und 30. 5. 1983 haben die Statuten geändert. Durch Rückzahlung und Annulierung von 15 000 Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 45 000 000 auf Fr. 30 000 000, zerlegt in 30 000 Namensaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Das Grundkapital ist voll libiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 23. 9. 1983 festgestellt worden.
5. Oktober 1983  
**HL Glass Trading AG**, bisher in **O b e r d o r f B L** (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2915). Statuten, ursprünglich vom 14. 8. 1979 datiert, am 27. 9. 1983 geändert. Neuer Sitz: **B a s s e r s d o r f**. Adresse: Poststrasse 1, c/o Hans Peter Frey. Zweck: Handel mit Glas, Glasprodukten, Glasersatz, wie durchsichtigen Kunststoffen, Fenstern sowie deren Montage und damit verwandte Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 80 000, voll libiert, 80 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung von Dr. Leonard Stolk die Ergebnisse aus und die Rechte an den Markt- und Wirtschaftsstudien im Bereich der Farb- und Lackmaterialien im Nahen und Mittleren Osten gemäss Sachübernahmevertrag vom 23. 7. 1979 zum Preis von Fr. 100 000. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ernst Schäublin ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Peter Frey, von Wartau und Bassersdorf, in Bassersdorf.
5. Oktober 1983  
**GC Coatings AG**, bisher in **O b e r d o r f B L** (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2640). Statuten, ursprünglich vom 14. 8. 1979 datiert, am 27. 9. 1983 geändert. Neuer Sitz: **B a s s e r s d o r f**. Adresse: Poststrasse 1, c/o Hans Peter Frey. Zweck: Handel mit Materialien und Maschinen auf dem Gebiet der Farben, Lacke und Oberflächenbehandlung, einschliesslich chemischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 400 000, voll libiert, 400 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung von Dr. Leonard Stolk die Ergebnisse aus und die Rechte an den Markt- und Wirtschaftsstudien im Bereich der Farb- und Lackmaterialien im Nahen und Mittleren Osten gemäss Sachübernahmevertrag vom 23. 7. 1979 zum Übernahmepreis von Fr. 800 000. Publicationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Ernst Schäublin und Eduard Müller-Lamont sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mitglieder des VR: Hans Peter Frey (neu), von Wartau und Bassersdorf, in Bassersdorf, Präsident; Willy Uhlmann (bisher), von Zürich und Heimiswil, in Birmensdorf ZH und Guy Pierre Fries (bisher), belgischer Staatsangehöriger, in Köln (D); alle drei mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 1983  
Pfister-Papier AG, in Zürich 9, Handel mit Papieren und Kartons aller Art usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1978, S. 2898). Die Generalversammlung vom 24. 6. 1983 hat die Fusion mit der «Eika Papier AG Dietlikon», in Dietlikon, beschlossen. Aktiven und Passiven gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Eika Papier AG Dietlikon» über. Die «Pfister-Papier AG» ist aufgelöst.
5. Oktober 1983  
Eika Papier AG Dietlikon, in Dietlikon, käufliche Übernahme in Aktiven und Passiven der Firma «Barreiss, Wieland & Co.», in Zürich usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 13). Die Generalversammlung vom 24. 6. 1983 hat die Fusion mit der «Pfister-Papier AG» in Zürich, beschlossen und die Statuten geändert. Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Pfister-Papier AG», in Zürich, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemischt Fusionbilanz per 31. 12. 1982, wonach die Aktiven Fr. 8 931 373.72 und die Passiven Fr. 6 931 373.72 betragen, sind im Sinne von Art. 748 OR an die «Eika Papier AG Dietlikon» übergegangen und zwar zum Preis von Fr. 2 000 000. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 500 000, zerlegt in 2500 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist dadurch liberiert worden, dass der Preis für das übergegangene Vermögen der «Pfister-Papier AG» auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden ist; dieses ist voll liberiert. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gustav Häberling, von Ottenbach und Meilen, im Meilen, Direktor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bruno Jörg, von Affoltern im Emmental, in Urdorf; Leo Leutenegger, von Wängi, in Zürich, und Josef Schatt, von Unterberg, in Oberrieden.
5. Oktober 1983  
Wieland (Schweiz) AG, in Zürich 1, Metall- und Kunststoffwaren (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 901). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 333) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
5. Oktober 1983  
Varex-Handels AC, in Zürich 8, Handel mit Automaten und Automatenbeständen der Unterhaltungsbranche (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 441). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 333) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
5. Oktober 1983  
Ragas AG, in Winterthur 1, Waren aller Art, insbesondere Kaffeemaschinen (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2797). Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Urs Bernhard, von Winterthur und Dättlikon, in Winterthur.
5. Oktober 1983  
Losag AG Generalunternehmung, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1983, S. 713), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Yvonne Losinger von Ernst ist erloschen.
5. Oktober 1983  
5th Avenue Night-Club AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 14).  
Cafeteria Friedberg AG, in Horgen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 14).  
Adrian Haeberli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.
5. Oktober 1983  
Immeubles La Belière SA, in Zürich 1, Immobilien (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1978, S. 254).  
Avila Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 185).  
Georges Schnyder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Cuno Achermann ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.
5. Oktober 1983  
Teigma Textil AG in Läg, in Zürich 6 (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 384). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
5. Oktober 1983  
FIP Freizeit- und Industrieprodukte AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2685). Neue Adresse: Sempacherstrasse 38, Zürich 7.
5. Oktober 1983  
Wahgu AG in Liquidation, in Zürich 9, Verkauf, Zusammenbau sowie Montage von Bauelementen usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2814). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.
5. Oktober 1983  
Drogen AG, in Zürich 2, Waren aller Art, insbesondere pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2789). Neue Adresse: Badenerstrasse 125, Zürich 4, c/o Fidummanagement AG. August Wild, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Les Cullayes.
5. Oktober 1983  
Werbeagentur Franz Schnyder AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3089). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wolf von Portan, von Aarburg, in Unterageri.
5. Oktober 1983  
Leasecraft AG, in Zürich 4, Leasing von Flugzeugen und anderen Transportmitteln (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1981, S. 1126). Neues Geschäftsdomicil: Lagerstrasse 47, Zürich 4.
5. Oktober 1983  
Management Revisions-AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1976, S. 2634). Hermann Krieg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Urdorf. Neues Geschäftsdomicil: Lagerstrasse 47, Zürich 4.
5. Oktober 1983  
Medimatch AG, in Zürich 4, Beteiligungen (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1665). Neues Geschäftsdomicil: Lagerstrasse 47, Zürich 4, c/o Management Revisions-AG.
5. Oktober 1983  
Blume 2000 AG, in Zürich 4, Import und Export von sowie Handel mit Blumen usw. (SHAB Nr. 117 vom 2. 8. 1983, S. 2682). Neues Geschäftsdomicil: Hönggerstrasse 117, in Zürich 10.
5. Oktober 1983  
Wallace AG, in Zürich 3, Errichtung und Betrieb von Verkaufsgeschäften (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1837). Unterschrift von René Möri erloschen.
5. Oktober 1983  
Anderhub + Partner AG, in Winterthur 1, Ingenieurbüro für Luft-, Klima-, Wärme- und Energietechnik (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 293). Neues Geschäftsdomicil: Paulstrasse 8, in Winterthur 1.
5. Oktober 1983  
Coiffure et Cosmétique, Kälin und Müller, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3534). Die Gesellschafterin Christiane Müller hat infolge Verhinderung den Familiennamen Weiss und das Bürgerrecht von Zürich erhalten; sie wohnt nun in Zürich 9. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt.
5. Oktober 1983  
Gebr. Zellweger + Co., in Wädenswil, Kollektivgesellschaft, Gartenbaugeschäft (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3098). Neue Adresse: Walther-Hauserstrasse 3.
5. Oktober 1983  
Grindlays Bank p.l.c., London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grindlays Bank p.l.c.», mit Hauptsitz in London (GB) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf, in Zürich eine weitere Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezieht den Betrieb einer Bank. Die Zweigniederlassung wird wie folgt vertreten: durch Peter Jefferys, Bürger der USA, in London (GB), Delegierter des VR (Verwaltungsrates), und Charles H. S. Low, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass jeder von den beiden nur je zusammen mit einer in der Schweiz wohnhaften, zeichnungsberechtigten Person zeichnet; durch Louis von Arx, von Winznau, in Vandoeuvres, Generaldirektor; Daniel Balmér, von Worb, in Genolier, Direktor; und die 3 stellvertretenden Direktoren; Ninian J. Hubert von Blijenburgh, niederländischer Staatsangehöriger, in Onex; Urs Heini, von Basel, in Onex, und Hubert Godine, französischer Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; durch David Richards, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor; André Neiger, von Innertkirchen, in Zürich, und Urs Peter Fréch, von Oberwil TG, in Zürich, diese beiden letzteren Vizedirektoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung.
5. Oktober 1983  
Iveco (Schweiz) AG, in Kloten, Tätigkeit auf dem Gebiete der Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2466). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Fritz Michel, von Grindelwald, in Nürensdorf, und Joseph Mislin, von Basel, in Schinznach Bad. Eugenio Zambelli und Max Juchli haben weiterhin Kollektivprokura zu zweien, zeichnen jedoch nun beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Sämtliche übrigen zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.
5. Oktober 1983  
Brunschweiler + Co, in Küsnacht, Kommanditgesellschaft, Metallwarenfabrik (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1983, S. 3286). Neuer Liquidator mit Einzelunterschrift: Daniel Fricker, von Basel, in Zürich.
5. Oktober 1983  
Gericke & Co, in Regensdorf, Kommanditgesellschaft, Erwerb und Verwaltung von Lizenzen (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3269). Die als Kommanditärin bis anhin eingetragene Erbengemeinschaft von Walter Hugo Gericke hat sich in folge Ausscheidens von Hella Tegtel-Gericke aufgelöst. Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 50 000 sind nun: Sonja Gericke, von und in Zürich, und Erika Margarete Trautvetter-Gericke, von Basel, in Zürich, bisherige Mitglieder der oben erwähnten Erbengemeinschaft.
5. Oktober 1983  
Eilkurier, M. Brühlmann + Co, in Opfikon, Kommanditgesellschaft, Eilzustellung durch Kuriere (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2766). Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 24 000: Robert Zweidler, von und in Buchs ZH; ihm ist Einzelunterschrift erteilt. Neuer Wörterlaut der Firma: Eilkurier, M. Timm + Co.
5. Oktober 1983  
Bank Albis, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1157). Eric Salvisberg, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.
5. Oktober 1983  
JHG Transport AG, in Zürich 4, Warentransporte aller Art (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1982, S. 3490). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 26. 8. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
5. Oktober 1983  
Riluxa AG, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2330). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16. 8. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
5. Oktober 1983  
Artrass AG, in Zürich 4, Textilartikel und Kunstgegenstände usw. (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1983, S. 3201). Die Eidgenössische Steuer- und das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.
5. Oktober 1983  
Singer AG, Zürich, in Zürich 2, Unterstützung der internationalen Organisation des Singer-Konzerns (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2532). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 8. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
5. Oktober 1983  
Wibera Treuhand Gerhard Wirth, in Zürich (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 109). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Wibera Treuhand Wirth & Schmid», in Zürich 1, erloschen.
5. Oktober 1983  
Wibera Treuhand Wirth & Schmid, in Zürich 1, Balderngasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1983. Gesellschafter: Gerhard Wirth, von Hägglingen, in Wädenswil, und Walter Schmid, von Nürensdorf, in Zürich 9. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Wibera Treuhand Gerhard Wirth», in Zürich, übernommen. Treuhandbüro. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.
5. Oktober 1983  
MAT Transport AG, Zweigniederlassung in Embrach (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1982, S. 3201), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Wilhelm Moser erteilt. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Viktor Moser, von Zollikofen, in Basel, als Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates; im übrigen hat der Vorgenannte Kollektivprokura zu zweien.
5. Oktober 1983  
MAT Transport AG, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3438), mit Hauptsitz in Basel. Unterschriften von Wilhelm Moser und Hans-Peter Kochendörfer sowie Prokuren von Ulrich Benz und Orlando Righi erteilt. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Viktor Moser, von Zollikofen, in Basel, als Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates; im übrigen hat der Vorgenannte Kollektivprokura zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ulrich Klee, von und in Zürich.
5. Oktober 1983  
Kreis-Störi AG, Zweigniederlassung in Wädenswil. Unter dieser Firma besteht in Wädenswil eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Aktiengesellschaft «Kreis-Störi AG (Kreis-Störi SA) (Kreis-Störi Ltd.)», mit Sitz in St. Gallen (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1983, S. 1045). Zweck der Gesellschaft: Entwicklung, Planung, Herstellung und Vertrieb von Systemen und Apparaten; insbesondere Speisenverteilanlagen, Grossküchenanlagen und Mikrowellendurchlaufanlagen hauptsächlich für die Gemeinschaftsverpflegung und die Nahrungsmittelindustrie. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch: Heinrich Rieber, deutscher Staatsangehöriger, in Reutlingen (D), Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Fritz Störi, von Hägglingen, in Wädenswil, Vizepräsident des VR; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Urs-Peter Haeberlin, von Müllheim und Oberaach, in Dübendorf, Mitglied des VR, und Alfred Zehnder, von Zürich, in St. Gallen, Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien haben: Willy Zbinden, von Guggisberg, in Hünenberg, Leiter der Zweigniederlassung; Ernst Peter, von und in Wädenswil; Wolf Hügli, von Dotzigen, in Egnach; Werner Mäder, von Mörschwil, in St. Gallen; Jürg Lendi, von Chur und Tamins, in Thal. Adresse der Zweigniederlassung: Zugerstrasse.

5. Oktober 1983

Intermontagbau IMB AG, in Zürich 11, Ausführung von Fertigungsbauten (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2872). Diese Gesellschaft wird in analoger Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **Intermontagbau IMB AG in Liquidation**.

5. Oktober 1983

Sipato AG, in Zürich 4, An- und Verkauf von Waren aller Art (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1978, S. 42). Fredy Hofstetter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Oktober 1983

VZS Zürcher Kreditkarten Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Beethovenstrasse 11, c/o Dr. Richard Allemann, Aktiengesellschaft (Neu- eintragung). Statutendatum: 17. 6. und 23. 9. 1983. Zweck: Herausgabe einer Kundenkreditkarte in der Region Zürich im Sinne einer Selbsthilfemaßnahme des zürcherischen Detailhandels; kann sich bei gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namentakten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Johann Ulrich Nabholz, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 1983

Hupag Betriebs-AG Zürich, in Zürich 1, Errichtung, Einrichtung und Führung von Gaststätten (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4029). Statuten am 29. 9. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert.

5. Oktober 1983

Megamat AG, in Rüschlikon, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 1). Die Generalversammlung vom 28. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namentakten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 3 500 000, zerlegt in 3500 Namentakten zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Dr. Reto Domeniconi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Oktober 1983

BCZ Druckerei zum Gutenag AG, in Zürich 9, Hohlstrasse 610, Aktiengesellschaft (Neu- eintragung). Statutendatum: 19. 9. 1983. Zweck: Führung und Betrieb einer Druckerei; sie kann Liegenschaften erwerben, verwerten und veräußern sowie sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 90 000, voll liberiert, 100 Namentakten zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Sachübernahmeverträgen vom 5. 9. 1983 und detaillierten Listen Warenvorräte, Materialien, Maschinen und Einrichtungsgegenstände zum Preise von Fr. 152 825.75. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Arnold Kienast, von Wallitalien und Basel, in Cham, Präsident, sowie Arthur Truttmann, von Zürich und Küssnacht am Rigi, in Dietikon, Vizepräsident, sowie Marcus Beck, von Brugg, in Wetzwil am Albis.

5. Oktober 1983

Elektrowatt AG, in Zürich 8, Beteiligungen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2106). Die Generalversammlung vom 5. 10. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 80 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 330 000 000 auf Fr. 370 000 000, zerlegt in 740 000 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

5. Oktober 1983

Swim Communication Ltd., in Zürich 8, Dufourstrasse 181a, Aktiengesellschaft (Neu- eintragung). Statutendatum: 21. 9. und 4. 10. 1983. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur mit allen damit im Zusammenhang stehenden Spezialgebieten, einschliesslich Kommunikationsberatung; kann sich an ähnlichen Geschäften beteiligen und "Liegenschaften" erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namentakten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Jürg Buchsacher, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 1983

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

5. Oktober 1983

Matra, Zweigniederlassung der Robert Aebi AG, Zollikofen, in Zolli- kofen 1, Maschinen usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2942), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Harry Seligmann, Vizepräsident, ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gustav Baumann, von Olten und Stettbach-Wil, in Untersiggenthal.

5. Oktober 1983

B + C-Beteiligungen AG, in Bern. Mit Statuten vom 28. September 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht sich auf Beteiligung an Personengesellschaften und juristischen Personen irgendwelcher Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Patente und Lizzenzen erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namentakten zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Peter Krüger, von Bremgarten bei Bern, in Bern, Präsident; Giuseppe Brovelli, italienischer Staatsangehöriger, in Liebefeld, Gemeinde Küniz, und Sandro Caremi, von Bern, in Liebefeld, Gemeinde Küniz. Geschäftssitz: Arbargergasse 5.

5. Oktober 1983

Airtour Suisse SA, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2873). Rudolf Arnold Hintermann ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Vizepräsidenten des VR sind ncu: André Beraud und Walo Schnyder (beide Mitglieder); sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

5. Oktober 1983

Boschung & Zeindler, in Bern. Martin Boschung, von Winnewil-Flamatt, in Bern, und Albert Emile Zeindler, von Bellikon; in Biel BE, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1983 begonnen hat. Beratungs- und Buchhaltungsbüro, Kapellenstrasse 28.

5. Oktober 1983

Brunnengenossenschaft Sulgenbach-Mattenhof, in Bern (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2041). Dr. Samuel Reusser, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Margrit Siegenthaler-Reusser, von Trub, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

5. Oktober 1983

Chardonnens, in Bern. Inhaber der Firma ist Meinrad Chardonnens, von Domdidier, in Bern. Lebensmittelgeschäft, Thunstrasse 96.

5. Oktober 1983

V. Hofer, in Bern, Café-Restaurant «Mandarin» (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2954). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Flüh, Gemeinde Höflištett (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3323), im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1983

F.M. Kleefeld, in Bern, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1957, S. 2102). Die Firma wird infolge Geschäftsumvertrages gelöscht. Die Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «F.M. Kleefeld, Inh. Heinz O. Wenk, Papeterie- und Büroorganisation», in Bern.

5. Oktober 1983

F.M. Kleefeld, Inh. Heinz O. Wenk, Papeterie- und Büroorganisation, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinz O. Wenk, von Kalibrunn, in Moosseedorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «F.M. Kleefeld», in Bern. Handel mit Bürogeräten und -möbeln, Büro- und Schulbedarf, Papier, Drucksachen aller Art, Herstellung von Mikrofilmen, Säubahnhofstrasse 9.

5. Oktober 1983

J. Müller, in Ostermundigen. Inhaber der Firma ist Jürg Müller, von Sigristwil, in Ostermundigen. Handel mit Essbestecken. Mitterdorffstrasse 31.

5. Oktober 1983

Stämpfli & Cie, AG, in Bern, Unternehmen der grafischen Branche (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 462). Albert Bolliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und die Prokura von Otto Kehrwand sind erloschen. Eugen Götz, Prokurator, wohnt nun in Münchenbuchsee.

5. Oktober 1983

Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1983, S. 1886). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Edwin Stopper, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Prof. Dr. François Schaller, von Vermes, in Epalinges, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Es wohnen nun: Florian Lütscher, stellvertretender Direktor, in Meilen, und Emil Helling, Vizedirektor, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

5. Oktober 1983

Verlic AG, in Bern, Maschinen usw. (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2345). Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehört dem Verwaltungsrat neu an: Paul E. Müller, von Niederbipp, in Zürich.

5. Oktober 1983

Widag AG, in Bern, elektrotechnische Geräte und Anlagen usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1906). Alfred Hug, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Hermann Schaller (bisher Vizepräsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehört dem VR neu an: Heinrich Cötting, von Tenglingen, in Dürdingen.

Büro Burgdorf

4. Oktober 1983

Dial Norm AG, in Kirchberg, Metallbau (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2134). Die Prokura von Franz Buri ist erloschen.

Büro Erlach

5. Oktober 1983

Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG, in Ins (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3770). Karl Bättig und Charles Wilhelm sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Prokura von Gideon Roth ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Peter Hüsser von Widen, in Ipsach, ernannt. Neuer Prokurator ist Werner Meyer, von Niederhünigen, in Treiten; er führt Kollektivprokura zu zweien.

Büro Fraubrunnen

5. Oktober 1983

Fritz Christen, in Grafenried, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, Reparaturen (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1370). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Lüssach (SHAB Nr. 231 vom 22. 9. 1983, S. 3286) im Handelsregister von Fraubrunnen gelöscht.

5. Oktober 1983

Walter J. Heller AG, Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in Jegenstorf, Aktiengesellschaft, Bauunternehmen (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2595), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Arthur Wittwer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Heinz Häfeli, von Schmiedrued, in Küniz. Es wohnen nun: Direktor Charles Henri Grize in Meikirch, die Prokuren Joseph Riedi in Flamatt und Roland Möschler in Worb.

5. Oktober 1983

Ulrich Rohrer Marti AG, in Münchenthal, An- und Verkauf, Fabrikation von Baumhäuschen, Baugeräten usw. (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2365). Ulrich Rohrer-Marti ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt aber dessen Mitglied und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident ist Dr. Hans Felix Stump, von Riehen, in Muri bei Bern; er führt Einzelunterschrift; Ulrich Peter Rohrer, Delegierter, zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

5. Oktober 1983

Büro Interlaken

4. Oktober 1983

Inkami AG, in Interlaken, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3018). Statutänderung vom 9. 9. 1983. Die Firma lautet nun: WSI, Wollspinnerei Interlaken AG. Neuer Zweck: Herstellung von Woll- und sonstigen Garnen sowie Hand mit textilen Rohstoffen aller Art. Die Gesellschaft kann sämtliche Geschäftstätigkeiten, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und auch Grundstücke erwerben und veräußern. Sachübernahme: Die Gesellschaft hat mit Übernahmevertrag vom 17. 8. 1983 von der Kammgarnspinnerei Interlaken AG, Interlaken, deren sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1982 mit Aktiven und Passiven je Fr. 14 434 494.43 übernommen, mit Ausnahme der im Übernahmevertrag einzeln bezeichneten Passiven im Gesamtbetrag von Fr. 4 500 000. Es wurde kein Übernahmepreis bezahlt. Neu werden in den Verwaltungsrat gewählt: Wolfgang Steger, deutscher Staatsangehöriger, in Schwag bei Nürnberg (D), als Präsident, und Dr. Christoph Blocher, von Schattenhalb und Zürich, in Meilen, als Vizepräsident. Der Präsident führt Einzelunterschrift, Dr. Blocher Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Paul Meier zeichnet neu ebenfalls kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Kammstrasse 11.

Bureau de Moutier

5. Oktober 1983

Codéma SA, à Malleray. Suvant acte authentique du 1er octobre 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de décolletage et de mécanique. Elle peut également acheter, vendre ou construire tout immeuble. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérée. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires leur sont adressées par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Francis Wyss, 1950, de Hubersdorf, à Bévilard, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: Grand'Rue 6.

Büro Thun

5. Oktober 1983

Gebrüder Roggeli AG, in Hilterfingen, Züchtung von und Handel mit Gartenbauzeugnissen usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3964). Hans Roggeli-Stettler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige VR-Mitglied Rudolf Roggeli-Brechbühl ist nun Sekretär des VR und zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

5. Oktober 1983

RBS Beratungs-AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Oberhofstrasse 39, 6020 Emmenbrücke (Neu- eintragung). Aktiengesellschaft laut Statut vom 12. 9./4. 10. 1983. Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere auf dem Gebiet von Mitarbeiter-Beteiligungs- systemen; Beteiligungen; Erwerb, Nutzung und Veräußerung von Know-how, Lizenz-, Patent- und anderen Schutzrechten aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namentakten zu Fr. 1000, voll eingetragen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Urs E. Kohler, von Zürich, in Zug; Mitglieder: Luc F. Rössi, von Winterthur und Neuenburg, in Buchrain; Peter Bönni, von Tschugg, in Reinach BL, und Bernhard Stalder, von und in Kriens; sie zeichnen einzeln.

5. Oktober 1983

DB-Reinigungen Bräuchi & Widler, in Luzern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 22. 2. 1983, S. 2555). Diese Gesellschaft hat sich auf den 1. September 1983 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

5. Oktober 1983

Conseiller & Partner AG, in Luzern, Vertriebskonzepte usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 611). Statutänderung vom 29. September 1983. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert aus zu Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Anschliessend wurde das Grundkapital von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namentakten zu Fr. 1000, um Fr. 50 000 auf die Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namentakten zu Fr. 1000.

5. Oktober 1983

Florian Irma Di Gianantonio, in Luzern, Maihofstrasse 63a, 6006 Luzern, Einzelfirma (Neu- eintragung). Inhaberin: Irma Di Gianantonio, italienische Staatsangehörige, in Luzern. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit biologischen Naturprodukten.

5. Oktober 1983

Natura Roger Lévy, in Luzern, Bücher, Holzspielwaren, usw. (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3503). Diese Firma ist infolge Geschäftsumvertrag erloschen.

5. Oktober 1983

Natura Silvia Hofer & Roger Lévy, in Luzern, Furrengasse 17, 6000 Luzern (Neu- eintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 7. 1983. Gesellschafter: Silvia Hofer, von Signau, in Luzern, und Roger Lévy, von Basel, in Luzern. Vertrieb von Büchern, sowie Produkte aus natürlichen Materialien wie Naturtextilien, Wolle, Seide, Holzspielwaren, Spinnräder usw.

5. Oktober 1983

Hygmat Handels AG, in Sursee, Sanitärtartikel (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1982, S. 2791). Hansruedi Fellmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Arpad Hefty, von Wädenswil, in Rüschenthal, und Peter Wick, von Zürich, in Säriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern.

5. Oktober 1983

AG für Isolierungen vormals Karl Werner Isolierwerk AG Zürich, Filiale Rothenburg, Zweigniederlassung in Rothenburg (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1279). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Alfred Haussener ist nicht mehr Direktor, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

5. Oktober 1983

Pinehurst Holding Company Ltd. in Liquidation, in Luzern, Beteiligungen, aufgelöst (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 171). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma gelöscht.

5. Oktober 1983

Suramed AG, in Luzern, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 325). Reiner Schenk, Delegierter, wohnt nun in Kriens.

5. Oktober 1983

Käseereigenossenschaft Willistatt, in Neuenkirch (SHAB Nr. 139 vom 16. 7. 1977, S. 195). Josef Heinli und Hans Fries sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Jakob Dali, von und in Neuenkirch, und neuer Aktuar ist Andreas Knüsel, von und in Neuenkirch. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

5. Oktober 1983

Fleisch-Direktverkauf Louis Wiprachtiger, in Ufhausen, Einzelfirma (Neu- eintragung). Inhaber: Alois, genannt Louis Wiprachtiger, von Hergiswil LU, in Ufhausen. Handel mit Fleisch.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopravelva

4. Oktober 1983

Meienberger Markus, Innenausbau, in K e r n s. Inhaber der Einzel-firma ist Markus Meienberger, von Oberbussnang, in K e r n s. Schreinerei-Innenausbau, Planung und Ausführung von Umbauten; Holzverkleidungen, Wärme- und Schallsilizionen; Platten- und Täfermontagen; Holzböden und Zwischenwände; allgemeine Flickarbeiten. Unterbalmstrasse 2, 6064 K e r n s.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

5. Oktober 1983

Arerama AG, in H e r g i s w i l. Gemäss Statuten vom 26. September 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Verkauf von Artikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahnte Grundkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Bacher, von Kriens und Buchrain, in Hergiswil NW. Domizil: Pilatusstrasse 38, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

5. Oktober 1983

Urs Bitterli AG, in S t a n s s t a d, Werkzeug- und Vorrichtungsbau sowie Maschinbau usw. (SHAB Nr. 77 vom 24. 2. 1979, S. 1028). Neues Domizil: Allmendstrasse 8, 6362 Stansstad.

5. Oktober 1983

Permanent Holding AG, in H e r g i s w i l (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 970). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Firma: Permanent Verwaltungs AG. Neuer Zweck: Verwaltung von Kapitalien; Vornahme von Darlehens- und Finanzgeschäften sowie An- und Verkauf von Liegenschaften oder deren Auswertung. Die Gesellschaft kann sich an industriellen oder kaufmännischen Unternehmen, an Anlagen in Wertpapieren, Hypotheken oder Sachbesitz beteiligen.

## Glarus - Glaris - Glarona

5. Oktober 1983

Trumo Immobilien AG, in L u c h s i n g e n. Mit Statuten vom 4. Oktober 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet: Erstellung, Kauf und Verkauf von Bauvorhaben aller Art; Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken aller Art sowie von Bauland und Baurechten; Förderung des Stockwerkeigentums und Übernahme von Vermietungen und Verwaltungen; ferner Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahnte Aktienkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 50 Namenten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gerhard F. Truttmann-Omlin, als Präsident, und Theres Truttmann-Omlin, als Mitglied, beide von Fluelen, in Luchsingen; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdokument: Bödeli.

5. Oktober 1983

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus (Fabrique de Meubles Horgen-Glaris SA) (Furniture factory Horgen-Glarus Limited), bisher in H o r g e n (SHAB Nr. 284 vom 6.12. 1982, S. 3894). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Juli 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach G l a r u s verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Juli 1902 und wurden letztmalig am 4. November 1982 revidiert. Eine weitere Statutenänderung berührte die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Gesellschaft bezeichnet: Fabrikation von Möbeln, insbesondere der Betrieb einer Möbelfabrik in Glarus; Beteiligung an anderen Unternehmungen der gleichen oder verwandten Branchen, sowie an Immobilien-Genossenschaften. Die Gesellschaft hat anlässlich der Gründung die von Emil Baumann in Horgen geführte Möbelfabrik zum Preis von Fr. 400'000 übernommen. Das voll liberte Grundkapital beträgt Fr. 1'500'000 und ist eingeteilt in 15'000 Namenten zu Fr. 100, 3000 Namenten zu Fr. 0 sowie 12'000 Inhaberaktien zu Fr. 0. Publikationsorgane sind das SHAB und die Glarner Nachrichten. Die Mitteilungen erfolgen durch Veröffentlichung in den Publikationsorganen. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Aschmann, von Horgen, in Glarus, Präsident (bisher); Arnold Schläpfer, von Herisau, in Wädenswil (bisher); und René Bösch, von St. Gallen und Nesslau, in Stäfa (bisher). Mitglieder: sie zeichnen kollektiv zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist wie bisher Werner Haussmann, von und in Altendorf, Kirchweg.

5. Oktober 1983

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus (Fabrique de Meubles Horgen-Glaris SA) (Furniture factory Horgen-Glarus Limited), Z w e i g n i e d e r - l a s s u n g i n G l a r u s (SHAB Nr. 233 vom 8. 10. 1982, S. 3158). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Horgen. Infolge Verlegung des Hauptsitzes nach Glarus ist die Zweigniederlassung aufgehoben und wird im Handelsregister Glarus gelöscht.

5. Oktober 1983

«Welkov» Roland Graf, bisher in M u t t e n z (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3428). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach R ü t i G l verlegt. Inhaber ist Roland Graf, von Tschappina GR, nunmehr in Rüti. Fabrikation und Vertrieb von aromatischem Tafelessig mit Kräuter- und Honigzusatz unter der Bezeichnung «Welkov». Huob.

## Zug - Zug - Zug

5. Oktober 1983

Ires Rubber Equipment Supply AG, in Z u g, Handel mit und Vertrieb von Produkten der Firma Italmatic S.r.l., Cassina de Pecchi, Milano (I), usw. (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2929). Statutenänderung: 29. September 1983. Neue Firma: Ital-Matic AG.

5. Oktober 1983

Unicosia AG, in Z u g, internationaler Handel mit Baumwolle usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 139). Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Franz Huwyler, von Beinwil (Freiamt), in Hünenberg.

5. Oktober 1983

L. Renz, in Z u g, Unterlagsböden (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1967, S. 3054). Neue Adresse: Steinhauserstrasse 15.

5. Oktober 1983

Plaspro AG, bisher in Z u g, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Kunststoff- und Textilverzeugnissen usw. (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3091). Statutenänderung: 3. Oktober 1983. Neuer Sitz: C h a m a. Helmut F. Gruner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Robert Ochsner, von Oberhallau, in Zürich. Domizil: Nestlestrasse 14, c/o DVZ Treuhand AG, 6330 Cham.

5. Oktober 1983

SC Zug Finanz AG, in Z u g (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1983, S. 3007). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Otto Keiser, von Grosswangen, in Sursee.

5. Oktober 1983

SI Calopa, in Z u g, Kauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1188). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Oktober 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma SI Calopa Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug, bisher einziger Verwaltungsrat.

5. Oktober 1983

Ifat Corporation, Ltd., in Z u g, Kauf und Verkauf von technologischem Know-how usw. (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2855). Neu in den VR (Verwaltungsrat), als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Hellmuth Conrado Weber, argentinischer Staatsangehöriger, in Buenos Aires (Argentinien). Dr. Antonio Planzer, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 1983

Inter-Kreuzfahrten AG, in H ü n n e n b e r g, Aktiengesellschaft (Neu-ertragung). Statuten: 20. September 1983. Zweck: Organisation und Durchführung von Reisen im In- und Ausland; kann alle damit zusammenhängenden Geschäfte tätigen und sich an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen; kann Grundstück im In- und Ausland erwerben und selbst überbauen. Aktienkapital: Fr. 50'000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberte. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Rechsteiner, von und in Altstätten. Domizil: Sonnhaldenstrasse 25, 6315 Hünenberg.

5. Oktober 1983

Hans Speck, Garage, in Oberwil, Gemeinde Z u g (SHAB Nr. 64 vom 18. 1. 1970, S. 603). Hans Speck, Inhaber, wohnt nun in Walchwil.

5. Oktober 1983

TCR Madur AG, in Z u g, Prospektion und Ausbeutung von Hydrocarbone (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4031).

TCR Malac AG, in Z u g, Prospektion und Ausbeutung von Hydrocarbone (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4031).

TCR Natun AG, in Z u g, Prospektion und Ausbeutung von Hydrocarbone (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4031).

Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Walter Jeck, von Zeiningen, in Zug.

5. Oktober 1983

BC Software Consulting AG, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neu-ertragung). Statuten: 4. Oktober 1983. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software, Beratung auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung sowie Handel mit EDV-Hardware; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50'000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg Kugler, von Egnach, in Amriswil. Einzelunterschrift ist erteilt an: Rainer N. Filthaut, deutscher Staatsangehöriger, in Islikon. Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug.

5. Oktober 1983

TCR Resources AG, in Z u g, Prospektion und Ausbeutung von Erdöl- und Erdgasvorkommen (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4031).

TCR Sumat AG, in Z u g, Prospektion und Ausbeutung von Hydrocarbone (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4031).

Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Walter Jeck, von Zeiningen, in Zug.

5. Oktober 1983

BC Software Consulting AG, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neu-ertragung). Statuten: 4. Oktober 1983. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software, Beratung auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung sowie Handel mit EDV-Hardware; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50'000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg Kugler, von Egnach, in Amriswil. Einzelunterschrift ist erteilt an: Rainer N. Filthaut, deutscher Staatsangehöriger, in Islikon. Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug.

5. Oktober 1983

TCR Sumat AG, in Z u g, Prospektion und Ausbeutung von Hydrocarbone (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4031).

Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Walter Jeck, von Zeiningen, in Zug.

5. Oktober 1983

Bleyle Verwaltungs-AG, in B a a r, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1823). Statutenänderung: 30. September 1983. Neue Firma: Arabella Verwaltungs-AG (Arabella Gestion SA) (Arabella Management Ltd.).

5. Oktober 1983

A Drei AG, in Z u g, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 749). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach S c h a t t o d r f (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 3343) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1983

Atoba AG, in Z u g, Auswertung von Immaterialgüterrechten usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 121). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Z u r i c h (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3402) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1983

Koppen + Lethem AG, in C h a m, internationaler Handel mit technischen Apparaturen usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1983, S. 725). Die Unterschrift von John Gordon Gray, Geschäftsführer, ist erloschen.

5. Oktober 1983

Kosol AG, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1760). Alberto Collenberg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Mauro Poretti, von Lugano, in Massagno.

5. Oktober 1983

Miwaro AG, in Z u g, Handel mit Drucksachen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2358). Alberto Collenberg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Peter Steinle, deutscher Staatsangehöriger, in Gentilino, und Mauro Poretti, von Lugano, in Massagno.

5. Oktober 1983

Arenco Planning AG, in Z u g, Erbringung beruflicher Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1868). Dr. Heinz Moriz, Präsident, und Pierre Rossier sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Paul Collenberg, von Zürich und Zollikon, in Zollikonberg, Gemeinde Zollikon.

5. Oktober 1983

Solaglas AG, in Z u g, Handel mit Produkten verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1755). Die Prokura von John A. Watkins ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Anthony R. Button; seine Prokura ist somit erloschen, er ist nun Bürger von Oberrieden. Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Bodenmann, von Teufen AR, in Steinhausen, und Bruno Wanner, von Beggingen, in Affoltern am Albis.

5. Oktober 1983

Intervil Trading AG, in Z u g, Handel mit Produkten verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3839). Die Prokura von John A. Watkins ist erloschen: Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Anthony R. Button; seine Prokura ist somit erloschen, er ist nun Bürger von Oberrieden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Werner Bodenmann, von Teufen AR, in Steinhausen, und Bruno Wanner, von Beggingen, in Affoltern am Albis.

5. Oktober 1983

Neonatica, Jürg Waldvogel, in B a a r, Engroshandel mit Stilmöbeln usw. (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 239). Neue Geschäftsnatur: Engroshandel und Detailhandel mit Stilmöbeln und Kunstgewerbe. Neue Adresse: Oberneuhofstrasse 9.

5. Oktober 1983

Habex, H c h, H e l f e n s t e i n, in B a a r, Herstellung und Vertrieb von Kunstgegenständen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1975, S. 795). Neue Geschäftsnatur: Herstellung und Vertrieb von Kunstgegenständen, Handel mit und Restaurierung antiker Möbel und antiker Gegenstände aller Art.

5. Oktober 1983

Intervil Trading AG, in Z u g, Handel mit Produkten verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3839). Neues Domizil: Poststrasse 15.

5. Oktober 1983

Trekuontor AG, in Z u g, Buchführungsmandate usw. (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2104). Neues Domizil: Chamerstrasse 52.

5. Oktober 1983

ISF Hardwoods AG, in Z u g, Geschäfte mit Holz usw. (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 210). Neues Domizil: Poststrasse 15.

5. Oktober 1983

Treuhandbüro Max Bombeli, in Z u g (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1982, S. 1360). Neue Adresse: Baarerstrasse 94.

5. Oktober 1983

Werner Fähndrich, Antennenbau, in B a a r (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2005). Der Inhaber Werner Fähndrich wohnt nun in Zug.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

3 octobre 1983

R. Wimiger, à A i g l e, agence de fabriques; importation, exportation, commerce en gros, notamment de matières plastiques de base et usinées, matériau de vitrines en toutes matières, produits chimiques (FOSC du 28. 10. 1982, p. 2867). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

3 octobre 1983

Imprimerie de Villeneuve - Jean-Pierre Biétry, à V i l l e n e u v e , imprimerie-offset (FOSC du 8. 2. 1971, p. 303). La raison est radiée par suite de réouverture de commerce.

3 octobre 1983

Les Grands Hôtels de Leysin S.A., à L e y s i n (FOSC du 13. 4. 1983, p. 1199). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Charles Berney, de L'Abbaye, à Veyrier.

3 octobre 1983

Vaudroz Frères, à L e y s i n , primeurs, vins, liqueurs, bières et eaux minérales en gros, transports professionnels de chose (FOSC du 14. 11. 1967, p. 3755). La société est dissoute depuis le 1er octobre 1983. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 octobre 1983

Vaudroz Frères, Duperret G. successeur, à L e y s i n . Titulaire: Gilbert Duperret, de Rougemont, à Leysin. Primeurs, vins, liqueurs, bières et eaux minérales en gros, transports professionnels de choses.

3 octobre 1983

Robert Grau, installateur-électricien diplômé, succursale de Chesières-sur-Ollon, à O l l o n . Sous cette raison, la maison Robert Grau, installateur-électricien diplômé, à Monthey, entreprise générale d'électricité, inscrite sur le registre du commerce de Saint-Maurice le 14 mai 1947 (FOSC du 25. 5. 1947, p. 1374), a créé une succursale à Chesières-sur-Ollon. La succursale est engagée soit par la signature du chef de la maison Robert Grau, de Veveysonnaz, à Monthey, soit par la signature de Philippe Grau, de Veveysonnaz, à Monthey, auquel procuration est conférée. Entreprise générale d'électricité. Bureau et adresse: dans ses locaux, Crêt des Alpes 17, Chesières, commune d'Ollon, chez Philippe Grau.

3 octobre 1983

A. Bruhin-Weber S.A., à P u i d o u x (FOSC du 19. 2. 1976, p. 485). Statuts modifiés le 21 septembre 1983, ainsi que sur un point non soumis à publication. Slogan du siège social à R o c h e . Nouvelle raison sociale: Abru S.A. But: commerce, entretien et réparation de machines et outillages agricoles et de jardin, de la marque «Abru» et autres. Les statuts originaux du 27 janvier 1976 ont été modifiés le 21 septembre 1983. Capital entièrement libéré: fr. 100'000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1'000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Augustin Bruhin, de Wangen SZ, à Blonay, président, et Jenny Bruhin, de Wangen SZ, à Blonay, avec signature individuelle. Bureaux: Abru S.A.

## Bureau de Grandson

4 octobre 1983

Menusierie des Remparts S.A., à G r a n d s o n . Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 septembre 1983. But: menuiserie, ébénisterie, agencement et charpente; commerce, importation, exportation et représentation de tout produit relatif à ces travaux. Capital: fr. 100'000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1'000 chacune. Le capital est libéré à concurrence de fr. 60'000. Apport de Paul Gfeller, à Grandson, de machines et matériel d'exploitation de menuiserie et stock de marchandises, ainsi qu'un véhicule VW, pick-up, pour fr. 50'440, dont fr. 50'000 imputés sur le capital, selon convention d'apport du 28 septembre 1983. La société est mise et subrogée dans les profits et dans les charges enregistrés par Paul Gfeller et Fulvio Dell'Ascenza, dans l'exploitation de leur atelier de menuiserie, dès le 1er août 1983. Publication: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Paul Gfeller, de Worb, à Grandson, président; Fulvio Dell'Ascenza d'Italie, à Yverdon-les-Bains, vice-président, et Sylvette Placa, de Martigny, à Yverdon-les-Bains, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Rue des Remparts 26.

4 octobre 1983

Michel Payot, à Grandson, radios, TV (FOSC du 26. 6. 1979, p. 2050). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Payot et Maendly», à Grandson, ci-après inscrite.

4 octobre 1983

Payot et Maendly, à Grandson. Michel Payot, de Corcelles-près-Concise, à Champagne, et Raymond Maendly, de Fribourg, à Yvondon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1983, et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Michel Payot», à Grandson, radiée. Commerce de radios, télévisions, hi-fi et vidéo. Rue Basse 34.

**Bureau de Lausanne**

3 octobre 1983

Pneus service de l'Ouest S.A., à Renens, avenue du 14-Avril 25. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 septembre 1983. But: commerce, distribution, location, installation, pose, entretien et réparation de tous biens mobiliers, en particulier de pneus. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Roland Causaz, d'Abou-ranges, à Renens.

3 octobre 1983

Gety S.A., à Pully, avenue de Senalèche 14. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 septembre 1983. But: commercialisation, développement et commerce de produits de toute nature. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Raoul Gerber, de Langnau im Emmental, à Londres (GB), président; Gerald Taylor, de Grande-Bretagne, à Harpenden (GB), secrétaire; Wilfred Gerber, de Langnau im Emmental, à Chavannes-près-Renens; Willy Gerber, de Langnau im Emmental, à Vallorbe, et Charles-Edouard Lambet, de Forel (Lavaux), à Montreux; tous avec signature collective à deux.

3 octobre 1983

Luigi Micello, à Lausanne, entreprise de peinture (FOSC du 8. 10. 1981, p. 3161). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

3 octobre 1983

DAG S.A. data applied group, à Pully, conseils en matière de marketing et d'informatique et vente de programmes pour ordinateurs (FOSC du 15. 8. 1983, p. 2843). La société est d'office déclarée dissoeute en application des dispositions des art. 711 al. 4 CO et art. 86 ORC. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: DAG S.A. data applied group en liquidation, par les administrateurs Daniel Grcisamer, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle, et Guy de Picciotto, désigné en qualité de liquidateur avec signature collective à deux.

3 octobre 1983

Boissons-Service A. Rapagna, à Lausanne, commerce de boissons (FOSC du 13. 3. 1973, p. 683). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

4 octobre 1983

IRL Imprimeries réunies Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 8. 8. 1983, p. 2755). Le directeur Roger Rochat, les directeurs adjoints Raymond Bescondçon, Paul Miskiewicz et Fritz Riesen, et le sous-directeur Olivier Fiaux signent désormais collectivement à deux. Les fonds de procuration Serge Delze, Pierre Dubochet, Edouard Forcay, Jean-Pierre Urfer et Theodor Zbinden signent désormais collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

4 octobre 1983

24 Heures - Société d'édition S.A., à Lausanne (FOSC du 29. 7. 1983, p. 2650). La signature de Robert Wahl est radiée et la procuration de Jean-Luc Ingold est éteinte.

4 octobre 1983

Intermazout S.A., à Lausanne, place Grand-St-Jean 1. Nouvelle succursale de l'Intermazout S.A., à Fribourg, société anonyme inscrite au registre du commerce de Fribourg le 31 août 1977 (dernière publication: FOSC du 4. 2. 1983, p. 403). But: commerce de combustibles et carburants. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Michel Barbey, de Sorens, à Charmey.

4 octobre 1983

Roland Boissard, à Lausanne, place du Nord 4. Titulaire: Roland Boissard, de Monthey, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: A la Bossette.

4 octobre 1983

Boutique Frédéric Girardet S.A., à Crissier, rue d'Yverdon 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 septembre 1983. But: commerce, distribution et fabrication d'articles, produits et marchandises en relation avec la gastronomie et l'art de vivre; enseignement de la pratique et de l'art culinaire, ainsi que la diffusion de matériel didactique et de publications s'y rapportant. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alfred Girardet, de et à Crissier, président; Jean-Michel Colin, de France, à Crissier, délégué; Muriel Girardet, de et à Crissier, et Olivier Chastellain, de La Tour-de-Peilz, à Crissier; tous avec signature collective à deux.

4 octobre 1983

Jalite Corporation S.A., à Lausanne, commerce, fabrication, représentation et location de produits industriels et biens de consommation (FOSC du 6. 5. 1983, p. 1550). Statuts modifiés le 30 septembre 1983. Capital porté de fr. 250 000 à fr. 1 700 000 par l'émission de 14 500 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 1 700 000, divisé en 17 000 actions nominatives de fr. 100. L'administrateur Gustavo Gysler est nommé délégué et signe désormais individuellement. Le président Samuel-Warren Goodner et l'administrateur David-Elwin Petty signent désormais individuellement. John Fearn est actuellement à Buchillon et Robert March à Chevilly.

4 octobre 1983

Minnet financing company, à Lausanne, société anonyme, financement d'affaires minières, industrielles, commerciales ou immobilières (FOSC du 3. 2. 1983, p. 391). Pierre Nicollier n'est plus administrateur; sa signature, ainsi que celle de Sid Ahmed Benchenna, est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Daniel Grand d'Hauteville, de Lausanne, à Pully, et Claude Flauraud, de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne, également directeur.

4 octobre 1983

Compagnie Vaudoise d'Électricité, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 7. 3. 1983, p. 764). André Martin et Francis Pahud (inscrit sans signature) ne sont plus administrateurs. Le directeur Jacques Desmeules, qui n'est plus secrétaire hors conseil, est nommé également administrateur et continue à signer individuellement. Le sous-directeur René Wintz est nommé également secrétaire hors conseil et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur sans signature: Jacques Treyvaud, de Cudrefin, à Lausanne.

4 octobre 1983

Chailly-Villars S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 31. 8. 1973, p. 2424). Bertrand Gaillard et Olivier Bourgeois ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Ernest Badel (inscrit) reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

4 octobre 1983

Digidesign S.A., à Lausanne, réalisation de dessins et schémas techniques, notamment au moyen d'ordinateurs (FOSC du 1. 3. 1979, p. 663). Hans Siegwart n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le délégué Peter Mangold reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

4 octobre 1983

Karpinski computers systems S.A., au Mont-sur-Lausanne, étude, développement et réalisation de tout système informatique utilisant les micro-ordinateurs (FOSC du 25. 5. 1983, p. 1786). Nouveau directeur avec signature individuelle: Jacek Karpinski, de Pologne, à Froideville.

4 octobre 1983

Tourville S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 4. 1. 1983, p. 18). Nouvelle adresse: place Pépinet 2.

4 octobre 1983

Jeanne Blanchard-Villeumier, à Lausanne, commerce de tabacs et cigares, mercerie et papeterie (FOSC du 24. 3. 1970, p. 657). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 octobre 1983

Comptabilité RufSA, succursale de Lausanne, fabrication et commerce de machines de bureau et d'informatique (FOSC du 28. 2. 1983, p. 687), avec siège principal à Zurich. La procuration de Jürg Keidel est éteinte.

4 octobre 1983

Lad S. à r. I. à Lausanne, livraison à domicile de produits alimentaires ou autres, commerce de denrées comestibles (FOSC du 9. 1. 1981, p. 76). Nouvelle adresse: boulevard de Grancy 37, chez Fiduciaire René Farine.

4 octobre 1983

Parc de Valency C. S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 20. 7. 1981, p. 2314). Daniel-Henri Géatz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Jean-Claude Verdon, de Dompierre FR, à Lausanne, président et délégué avec signature individuelle; Jean-Daniel Perinajet, de Travers, à Lausanne, et Pierre L'Hoste, de Porrertruy, à Lausanne; ces deux derniers avec signature collective à deux.

4 octobre 1983

Bureau de Moudon

3 octobre 1983

Brunel et Fils S.A., à Thierrens, menuiserie-ébénisterie, plafonds préfabriqués (FOSC du 26. 6. 1980, p. 2177). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 septembre 1983, la société a décidé de porter son capital de fr. 100 000 à fr. 175 000 par l'émission de 75 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Nouveau capital social: fr. 175 000 par l'émission de 175 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 27 septembre 1983.

3 octobre 1983

Scierie du Battoir S.A. en liquidation, à Thierrens (FOSC du 11. 2. 1980, p. 467). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 octobre 1983

Association des Fromagers du Canton de Vaud, à Moudon, à sociétés coopératives (FOSC du 17. 10. 1978, p. 3193). Le vice-président, Auguste Demont a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé comme suit: vice-président: Emile Etter, de Cuaray, à Ecoteaux (ancien secrétaire); secrétaire: Raymond Overney, de Charmey, à Peneý-le-Jorat. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire ou du caissier.

4 octobre 1983

Bureau de Nyon

4 octobre 1983

Société Immobilière Le Clos, à Prangins, société anonyme (FOSC du 13. 12. 1976, p. 3557). Le seul organe de publicité est la FOSC. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication le 22 septembre 1983.

Bureau d'Orbe

4 octobre 1983

Demierre Henri, à Orbe, boulangerie, pâtisserie (FOSC du 28. 7. 1964, p. 2323). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 octobre 1983

Charles Ramelet fils, à Orbe, peinture en affiches, réclame, sous-œuvre, lumineuse, plastique, décoration de vitrines (FOSC du 22. 7. 1943, p. 1652). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 octobre 1983

René Gaillard, à Rances, exploitation de laiterie-fromagerie de Rances (FOSC du 9. 4. 1951, p. 853). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

3 octobre 1983

S.I. Rue de Bonivard S.A., à Vevey, affaires immobilières (FOSC du 26. 6. 1973, p. 1916). Denise Vultier, de Beurnevésin, à Céligny, est seule administratrice. Elle signe individuellement et remplace Roger Gfeller, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Bureau: Montreux, Grand'Rue 26, au Crédit Foncier Vaudois. Domicile légal inchangé.

4 octobre 1983

Pierre Perona, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Pierre Perona, de Buttes, à La Tour-de-Peilz. Boulangerie et pâtisserie. Avenue de la Cressière 2.

4 octobre 1983

Serge Michelin, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Serge Michelin, de Château-d'Oex, à La Tour-de-Peilz. Atelier de graphiste. Avenue des Alpes 120.

**Valais - Wallis - Valais***Büro Brig*

4. Oktober 1983

Hotel Garni Matterhornblick, Bernhard Julian, in Zermatt (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 956). Infolge Übergabe des Geschäfts ist diese Firma erloschen.

4. Oktober 1983

Hotel Matterhornblick Garni, Paul Julian & Söhne, in Zermatt. Zwischen Paul Julian, Bernhard Julian und Norbert Julian, alle von und in Zermatt, besteht vom 15. Oktober 1983 an eine Kollektivgesellschaft. Betrieb eines Hotels Garni.

4. Oktober 1983

Hotels Schönenegg u. Plateau Rosa, Johann Julian, in Zermatt (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 408). Infolge Übergabe des Geschäfts ist diese Firma erloschen.

4. Oktober 1983

Acropolis-Tours, Beatrice Keramidas, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1414). Infolge Aufgabe des Geschäfts ist diese Firma erloschen.

**Bureau de St-Maurice**

4 octobre 1983

Metin S.A., à Bourg-St-Pierre, placements mobiliers et immobiliers (FOSC du 25. 3. 1970, p. 669). Dissolution par acte authentique du 6. 9. 1983. Nouvelle raison sociale: Metin SA en liquidation. Reynald Actis, jusqu'ici unique administrateur, est unique liquidateur et signe individuellement.

4 octobre 1983

Holgemat SA, à Bourg-St-Pierre, placements mobiliers et immobiliers (FOSC du 25. 3. 1970, p. 669). Dissolution par acte authentique du 6. 9. 1983. Nouvelle raison sociale: Holgemat SA en liquidation. Reynald Actis, jusqu'ici unique administrateur, est unique liquidateur et signe individuellement.

4 octobre 1983

Wilmat SA, à Bourg-St-Pierre, placements mobiliers et immobiliers (FOSC du 25. 3. 1970, p. 669). Dissolution par acte authentique du 6. 9. 1983. Nouvelle raison sociale: Wilmat SA en liquidation. Reynald Actis, jusqu'ici unique administrateur, est unique liquidateur et signe individuellement.

4 octobre 1983

Infred SA, à Bourg-St-Pierre, placements mobiliers et immobiliers (FOSC du 21. 10. 1969, p. 2421). Dissolution par acte authentique du 6. 9. 1983. Nouvelle raison sociale: Infred SA en liquidation. Reynald Actis, jusqu'ici unique administrateur, est unique liquidateur et signe individuellement.

**Bureau de Sion**

4 octobre 1983

Caisse Raiffisienne de Grimisuat, à Grimisuat, société coopérative (FOSC du 7. 5. 1980, no 106, p. 1546). Raymond Büttberger, secrétaire, à démissionné; sa signature est radiée. Marie-Thérèse Bayard-Margelisch, de Varen, à Grimisuat, a été nommée secrétaire avec signature collective à deux.

4 octobre 1983

Cave et premier du gourmet, à Sierre. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but la commercialisation de produits alimentaires, de distillés et de vins d'origine valaisanne. La société pourra établir son but à tout autre commerce en rapport avec le but. Les statuts portent la date du 3 octobre 1983. Les parts sociales sont de fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et lorsque la loi l'exige, la FOSC. Conseil d'administration de 3 à 5 membres: Jean-Michel Hitter, de et à Sierre, président; Michel Ebener, de Sion, à Bramois, commune de Sion, secrétaire, et Marianne Ebener, de Sion à Bramois, commune de Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, signant avec un autre membre du conseil d'administration. Domaine légal et bureau: c/o Jean-Michel Hitter, route de l'Hôpital 5, 3960 Sierre.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

3 octobre 1983

«Le Cercle Catholique», Sabato et Cie, à La Chaux-de-Fonds, rue du Stand 16. Raimondo Claudio Sabato et Rita Mazzella, tous deux d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 1er octobre 1983. Exploitation d'un Cercle-café-restaurant à l'enseigne «Le Cercle Catholique».

**Bureau du Locle**

4 octobre 1983

Société de Banque Suisse, succursale au Locle (FOSC du 9. 6. 1983, no 131, p. 1987), société anonyme avec siège social à Bâle. La signature de René Prodolliet est radiée.

## Bureau de Môts (district du Val-de-Travers)

4 octobre 1983

**Bartélémy-Chevaux**, aux Bayards. Le chef de la raison est André-Pierre Barthélémy-Chevaux, de France, aux Bayards. Boulangerie-patisserie, alimentation et fourrages.

## Bureau de Neuchâtel

4 octobre 1983

**Dernier Batz S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 22. 9. 1982, no 220, p. 3048). Les administrateurs Pierre-André Kunz, président, François Tripet, vice-président, et Francis Golay, ont démissionné; leur signature est radiée. Administration: Pierre Moser, de Montreux et Zäziwil, à Gümligen, président, et Hans Marti, de Langenthal, à Soleure, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

4 octobre 1983

**Passage Maximilien de Meuron S. à r. l.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 22. 9. 1982, no 220, p. 3048). Pierre-André Kunz et Francis Golay, gérants, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux gérants avec signature collective à deux: Pierre Moser, de Montreux et Zäziwil, à Gümligen, et Hans Marti, de Langenthal, à Soleure, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

30 septembre 1983

**Reil SA**, à Genève, toutes activités ayant trait au leasing en matériel de bureau (FOSC du 6. 3. 1980, p. 750). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Reil SA**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Gaston Delacretaz, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Cité 1, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

30 septembre 1983

**Résidence Belmont Soleil SA**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 23. 11. 1981, p. 3691). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Résidence Belmont Soleil SA**, en liquidation. Liquidateur: Manfred Seiler, de Et à Genève, avec signature individuelle. Jean Brollet et Henry Senger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

**Société Immobilière Lalap B 1**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 9. 1983, p. 3368). La raison sociale exacte est: Société Immobilière Lalap B 1.

Complément

**Scodipar-VBT Finance et Commerce SA**, à Genève (FOSC du 5. 10. 1983, p. 3438). Signature collective à deux a été conférée à Jacques Penny, de France, à Plan-les-Ouates, sous-directeur.

30 septembre 1983

**F. Desponts**, à Genève, commerce de fûts en tôle de fer (FOSC du 4. 5. 1982, p. 1414). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 septembre 1983

**P. Hagen**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 30. 6. 1980, p. 2211). La maison n'exploite plus l'établissement à l'enseigne "Old Town Pub". Nouvelle adresse: Grand-Rue 3, où la maison exploite un établissement à l'enseigne "Play Boy Club".

30 septembre 1983

**Antenne-Import**, Nikola Petrovic, à Genève, rue du Vieux-Billard 10. Chef de la maison: Nikola Petrovic, de Yougoslavie, à Genève. Importation et représentation d'antennes de télévision.

30 septembre 1983

**Barbara et Antonio Rotundo et Cie**, à Genève, boulevard Carl-Vogt 81. Société en commandite qui a commencé le 1. 10. 1983. Associés indéfiniment responsables: Barbara Rotundo, d'Obervord BL, et Antonio Rotundo, d'Italie, tous deux à Thônex. Associé commanditaire: Marie-Anne Lüssier, de Genève, avec une commande de fr. 5000. Café-restaurant à l'enseigne "Chez Tony".

30 septembre 1983

**M. et Mme Scardino**, à Genève, café, société en nom collectif (FOSC du 4. 9. 1981, p. 2830). La société est dissoute. Sa liquidation était terminée; elle est radiée.

30 septembre 1983

**Charles Barbeau**, à Genève, rue de Carouge 116. Chef de la maison: Charles Barbeau, de Mies, à Commugny. Procuration individuelle a été conférée à Josiane Barbeau, de Mies, à Commugny. Station service.

30 septembre 1983

**Taxis Léman, Ch. Boross & G. Vialeto**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 20. 1. 1981, p. 195). Charles Boross n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Giancarlo Vialeto reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Taxis Léman, G. Vialeto**, à Genève.

30 septembre 1983

**Garage Léman, Ch. Boross & G. Vialeto**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 20. 1. 1981, p. 196). Charles Boross n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Giancarlo Vialeto reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Garage Léman, G. Vialeto**, à Genève.

30 septembre 1983

**Tropical Fitness Club, A. Cornaz et D. Ducommun**, à Genève, rue Voltaire 12. Société en nom collectif qui a commencé le 1. octobre 1983. Associés: André Cornaz, de Faoug, à Collonge-Bellerive, et Daniel Ducommun, du Locle, au Grand-Saconnex, avec signature collective à deux. Salle de sport, fitness.

30 septembre 1983

**Angelo Demaggio**, à Vernier, rue du Village 46. Chef de la maison: Angelo Demaggio, d'Italie, à Versoix. Café-restaurant à l'enseigne "Au Vieux Vernier".

30 septembre 1983

**City aérobics, Eva Ferri**, à Genève, rue Maunoir 5. Chef de la maison: Eva Ferri, de Genève, à Onex. Cours de gymnasique en musique dite aérobics.

30 septembre 1983

**«Brilouinet J.-M. Romane**, Daniel Romane succ., à Carouge, entreprise de nettoyage (FOSC du 20. 1. 1982, p. 199). Procuration individuelle a été conférée à Jean-Marie Romane, de Sorens, à Carouge.

30 septembre 1983

**Sna, S. Trachsler**, à Genève, service de nettoyage et d'entretien de bureaux (FOSC du 1. 6. 1982, p. 1750). Procuration individuelle a été conférée à Gabor Molnar, de Hongrie, à Genève.

30 septembre 1983

**Banque Migros, succursale à Genève** (FOSC du 10. 12. 1982, p. 3958), société anonyme ayant son siège à Zurich. La procuration de Ferdinand Flühler est radiée. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale; a été conférée à Yves-Pierre de Bay, de Genève, à Thônex, sous-directeur de la succursale.

30 septembre 1983

**Biphar SA**, Genève, à Genève, commerce de produits pharmaceutiques (FOSC du 29. 7. 1983, p. 2651). Capital réduit de fr. 2 000 500 à fr. 1 602 000 par suite de pertes et réduction de la valeur nominale des 2670 actions de fr. 750 à fr. 600. Capital reporté simultanément à fr. 2 004 000 par émission de 670 actions de fr. 600 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 402 000. Capital: fr. 2 004 000, entièrement libéré, divisé en 3340 actions de fr. 600 au porteur. Statuts modifiés le 20. 9. 1983. André Barben n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Pagan, de Et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

30 septembre 1983

**Helge Reistad SA**, à Cologny, importation, exportation et représentation de vins (FOSC du 18. 3. 1982, p. 858). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

30 septembre 1983

**Polycoton SA**, à Genève, commerce de toutes marchandises, principalement du coton (FOSC du 24. 11. 1980, p. 3842). Statuts modifiés le 30. 8. 1983 sur un point non soumis à publication.

30 septembre 1983

**Reil SA**, à Genève, toutes activités ayant trait au leasing en matériel de bureau (FOSC du 6. 3. 1980, p. 750). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Reil SA**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Gaston Delacretaz, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Cité 1, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

30 septembre 1983

**Résidence Belmont Soleil SA**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 23. 11. 1981, p. 3691). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Résidence Belmont Soleil SA**, en liquidation. Liquidateur: Manfred Seiler, de Et à Genève, avec signature individuelle. Jean Brollet et Henry Senger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

30 septembre 1983

**Société Immobilière Résidence de la Tour de Champel A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1981, p. 3558). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Résidence de la Tour de Champel A**, en liquidation. Liquidateur: Jean-Louis Baud, de Et à Genève, avec signature individuelle. Carlo Lavizzari et Jean-Paul Barbier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

30 septembre 1983

**Socremar SA**, à Genève, conseils en matière immobilière (FOSC du 15. 12. 1976, p. 3592). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Socremar SA**, en liquidation. Liquidateur: Roland Cramer, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

30 septembre 1983

**Acrow SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 29. 12. 1981, p. 4087). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 400 actions de fr. 500 au porteur. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 500 au porteur. Status modifiés le 6. 9. 1983. L'administrateur Luc Hafner a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

30 septembre 1983

**Banque Unie pour l'Orient Arabe Banorient**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 5. 1983, p. 1799). Léonard Hentsch, Georges E. Urban, Teymour Abdulla Alireza et Robert Steity ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Walter Fessler, de Steckborn, à Küsnacht ZH, vice-président, et Donald Etienne, de Berne, à Anières, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale.

30 septembre 1983

**Comintra SA**, à Carouge, fournitures industrielles, etc. (FOSC du 14. 6. 1983, p. 2052). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 31. 8. 1983.

30 septembre 1983

**Gem SA**, à Genève, tous placements, prêts de toute nature, etc. (FOSC du 27. 9. 1977, p. 3122). Jean Naeff et Daniel Barbel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Eric Beyersdorff, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Grütli 4, chez Placements et Gestion fiduciaire SA.

30 septembre 1983

**Georgas Enterprise SA**, à Genève, commerce international et transport maritime de gaz, etc. (FOSC du 27. 6. 1983, p. 2232). Willy Becker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Raoul Gisler, de Sisikon, à Mies, directeur.

30 septembre 1983

**Société Immobilière Lorella SA**, à Genève (FOSC du 11. 3. 1983, p. 823). Robert Turrettini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Raeto Zarn, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Claude Empetta, de Genève, à Chêne-Bougeries, vice-président; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Raeto Zarn sont modifiés en ce sens. Nouvelle adresse: boulevard St-Georges 72, chez Raeto Zarn, avocat.

30 septembre 1983

**Petrex SA**, à Genève, négoce de pétrole brut, etc. (FOSC du 1. 4. 1981, p. 1017). Nouvelle adresse: place Claparedé 5, chez Transcargo SA.

30 septembre 1983

**Société Immobilière Rue John Rehfous B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 2. 1979, p. 373). François Moser n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Christiane Marchand, de Saint-Ursanne, à Vernier, est administratrice unique avec signature individuelle.

30 septembre 1983

**Alfaic SA**, à Genève, rue du Vidollet 23, chez Nicolas Kaloy, Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 9. 1983. But: construction, rénovation et entretien d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nicolas Kaloy, de Et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

30 septembre 1983

**Alouette Techniques Nouvelles SA**, à Genève, route des Acacias 25. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 9. 1983. But: conception, réalisation, pose de menuiserie, de structures aluminium, de verrière et de matériaux divers. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Richard Spoerli, de Fischenthal, à Arzier, administrateur unique, avec signature individuelle.

30 septembre 1983

**Catbro SA** (Catbro Ltd.), à Genève, rue du Rhône 78. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 9. 1983. But: conseil, recherche, développement et financement de projets, notamment dans le domaine industriel; commerce, représentation et courtage de matières premières; produits finis et semi-finis dans le domaine de la technolo-

gie, de l'industrie, de la construction, de l'agriculture et de l'énergie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Metin M. Katalan, de Turquie, à Istanbul (Turquie), président avec signature individuelle; Philippe Meyer, de Zurich, à Genève, vice-président, et Roger Mock, de Carouge, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

30 septembre 1983

**Magnum Communication SA**, à Genève, rue de Berne 32, chez René Sägesser, Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 9. 1983. But: financement, investissement et relations publiques dans toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières; représentation, importation et exportation d'articles de tous genres; commerce, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Sägesser, de Genève, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Aymon de Ruey, de Ruey, à Constance (D), et Ingelore Frank, de Klosters-Serneus, à Constance (D), directeurs, avec signature individuelle.

30 septembre 1983

**Minex SA Import Export**, à Genève, rue de l'Athénée 28, chez Fiduciaire Roland Schär & Cie. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 9. 1983. But: commerce, importation, exportation, représentation, fabrication et courtage d'articles de bijouterie, de joaillerie, d'orfèvrerie, d'horlogerie, de pierres et de métaux précieux, ainsi que de tous articles s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Schär, d'Egach, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

30 septembre 1983

**Tradimar Management Company**, à Genève, rue Général-Dufour 15, chez René Merkt, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 9. 1983. But: conduite de toutes opérations de transport maritime, terrestre ou aérienne. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Martin, de Vevey, à Onex, administrateur unique avec signature individuelle.

30 septembre 1983

**LPV SA**, à Genève, place des Bergues 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 9. 1983. But: services en matières fiscale et financière. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Vevey, administrateur unique avec signature individuelle.

30 septembre 1983

**Asa Mangola & Cie**, à Vernier, menuiserie, etc., société en commandite (FOSC du 8. 9. 1982, p. 2912). L'associé indéfiniment responsable Auguste Mangola est maintenant domicilié à Fécamp.

30 septembre 1983

**Pasquale Costanzo**, à Genève, avenue de Champel 29. Chef de la maison: Pasquale Costanzo, d'Italie, à Lancy. Commerce de chaussures et d'articles de maroquinerie.

30 septembre 1983

**Francesco Sabatini**, à Genève, boulevard Georges-Favon 14. Chef de la maison: Francesco Sabatini, d'Italie, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne "La Grappe dorée".

30 septembre 1983

**Société anonyme de l'immeuble rue Basse du Marché 5**, à Genève, société immobilière (FOSC du 15. 4. 1983, p. 1231). Les administrateurs Hans Walder, président; Hans Morger, vice-président; et Hans Peter Walder signent désormais individuellement.

30 septembre 1983

**Ferronnerie Genevoise SA**, à Vernier (FOSC du 5. 8. 1981, p. 250). Administration: Alois Frei, nommé président, lequel continue à signer individuellement, et Auguste Mangola, de Carouge, à Fécamp, lequel signe collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Cam Dergimenciler, de Turquie, à Versoix, et Kurt Hurlimann, de Krummenau, à Vernier.

30 septembre 1983

**Rudolf Häusermann AG**, succursale à Genève, fabrication de meubles (FOSC du 22. 7. 1983, p. 2650), entreprise ayant son siège à Seengen. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Fernand Charlet, de France, à Neuchâtel.

30 septembre 1983

**La Mésange Bleue**, à Genève, participations, société anonyme (FOSC du 13. 3. 1978, p. 772). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **La Mésange Bleue**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Gérard Bérard avec signature individuelle.

30 septembre 1983

**Saints Péres SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 30. 4. 1973, p. 1208). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Saints Péres SA**, en liquidation. Liquidateur: Michel Haesig, de Genève, à Vevey, avec signature individuelle. Jacques Cottier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de la Cité 1, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

30 septembre 1983

**Atelier Jean Schmid SA**, à Genève, atelier mécanique pour pompes d'injection (FOSC du 4. 9. 1979, p. 2841). La procuration de Clara Crotct est radiée. L'administrateur Michael May, président, signe désormais individuellement. L'administrateur Jean Schmid n'est plus délégué; il reste administrateur avec procuration collective à deux; sa signature est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Margrit Schönenberger; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à René Hauri, de Reitnau, à Vernier, directeur.

30 septembre 1983

**Société Immobilière Armando**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 9. 1974, p. 2479). Walter Zellweger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Bovay, de Chanéaz, à Nyon, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 septembre 1983

**Cobra**, **Commercialisation de Brevets et Applications SA**, à Genève (FOSC du 13. 7. 1983, p. 2444). Raymond A. Félix n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Martin, d'Yverdon-les-Bains, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

30 septembre 1983

**Coprimo SA**, à Genève, construction et location de tous immeubles, etc. (FOSC du 12. 8. 1981, p. 2592). René Jordan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 septembre 1983

**Emile Décalval Presse Publicité SA**, à Genève (FOSC du 18. 8. 1982, p. 2688). Signature collective à deux a été conférée à Bernard Gressot, de Porrentruy, à Lausanne, directeur.

3 octobre 1983  
First Touch SA, à Genève, toutes activités dans le domaine de la coiffure, etc. (FOSC du 4. 2. 1983, p. 407). Signature individuelle a été conférée à Mohammad Hosseinkhani, d'Iran, à Genève, directeur.

3 octobre 1983  
SI Grand-Saconex «La Tous 4 B II», à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 11. 1982, p. 3782). Seta Gabrache n'est plus administratrice; ses pouvoirs, de même que ceux de Jacques Gabrache, sont radiés. Administration: Suzanne Cohen, jusqu'ici secrétaire, nommée présidente; David Cohen, jusqu'ici directeur, secrétaire, et Olivier Cohen, de et à Genève; lesquels signent individuellement; les pouvoirs de Suzanne Cohen sont modifiés en ce sens. Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 13, chez New Fashion.

3 octobre 1983  
Papeterie de Versoix SA, à Versoix (FOSC du 29. 4. 1983, p. 1443). John Grado et Hans-Rudolf Trösch ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rudolf Ernst reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

3 octobre 1983  
PHPS Prothrétiq Service SA, à Genève, entreprise de service dans le domaine du nettoyage, etc. (FOSC du 18. 6. 1981, p. 1959). Marie-Christine de Werra n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

3 octobre 1983  
PMC Private Management Company SA, Genève, à Genève, administration de fonds et de titres, etc. (FOSC du 27. 5. 1981, p. 1719). Procuration collective à deux a été conférée à Peter Waller, de Zurich, à St-George VD.

3 octobre 1983  
SI Puplinge-Ouest A, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 8. 1981, p. 2491). Jean-Gabriel Linder n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Favre, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

3 octobre 1983  
PV Papeterie de Versoix SA, à Versoix (FOSC du 16. 8. 1983, p. 2859). Signature collective à deux a été conférée à: Siegfried Wankmüller, de RFA, à Genève; Joseph Bühler, d'Emmen, à Versoix, et André Steiner, de Schmiedrued, à Gingins, directeurs. Procuration collective à deux a été conférée à: Alois Oeggerli, de Neuendorf, à Chavannes-des-Bois; Edelgard Schweizer, de RFA, à Genève; Marcel Jacot, de Denens, à Nyon; Verena Pfiffner, de Bâle, à Commugny, et Dieter Rühmann, de RFA, à Versoix.

3 octobre 1983  
«Saedoc» Société Anonyme d'Exploitation de Dancings, d'établissements publics et d'Organisation de Concerts, à Genève (FOSC du 22. 7. 1981, p. 2346). Jean Sunier et Hypolite Haelterman ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: André Curchod, jusqu'ici secrétaire, nommée président, et Henri Fragnière, nommée secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

3 octobre 1983  
Clarkem SA, à Cologny, participation, etc. (FOSC du 27. 5. 1980, p. 1791). Odette Augsburger n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Mazzia de Corbeyrier, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 octobre 1983  
Compagnie pour l'agriculture et le développement Copad SA, à Genève (FOSC du 21. 6. 1983, p. 2159). Ingeborg Ali Khan n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Adrien Witz, de Soleure, à Pully, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 octobre 1983  
Compex SA, à Genève, toutes opérations de commerce, etc. (FOSC du 15. 3. 1983, p. 860). Odette Augsburger n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Mazzia de Corbeyrier, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 19, chez Safim SA.

3 octobre 1983  
SI La Luciole, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1980, p. 3869). Raymond-Claude Foëx n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Pellanot, de Travers, à Commugny, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Bellot 4, chez Patrick Dinié, avocat.

3 octobre 1983  
Ritzrade SA, à Genève, vente d'articles de luxe, spécialement dans la maroquinerie, etc. (FOSC du 9. 3. 1983, p. 795). Odette Augsburger n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Mazzia de Corbeyrier, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 19, chez Safim SA.

3 octobre 1983  
STI Securities, Trust and Investment Co SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 11. 3. 1983, p. 824). Anne-Christine de Andrade n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Roger F. Hunziker, de Bâle, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Cendrier 15, chez Hunziker Associates SA.

3 octobre 1983  
Société Immobilière Champ-Midi, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 5. 1983, p. 1491). But modifié: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Genève, rue Sautier 21. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'à ce au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 30. 9. 1983. Administration: Albert Heyer, nommée président, et Claude Pilet, de Cartigny, à Lancy, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. La procuration de Serge Humbert est radiée. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 25, chez Pilet, Renaud & Meier.

3 octobre 1983  
Damond et Cie SA, à Genève, rue des Voisins 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 9. 1983. But: entreprise de plâtrerie; montage de parois mobiles, de cloisons légères et phoniques, ainsi que faux plafonds et châpes sèches. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: matériel, selon inventaire au 31. 7. 1983, pour fr. 25 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yvan Edmond Strasser, de Carouge, à Thônex, président, Raymond Damond, d'Aubonne, à Lausanne, secrétaire, et François Jean Alexandre Perrin, de Carouge, à Veyrier; lesquels signent individuellement.

3 octobre 1983  
Société Immobilière La Scala, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 6. 1983, p. 2052). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière La Scala, en liquidation. Liquidateur: Robert Pennone, de Lausanne, à Versoix, avec signature individuelle. André Jung, Christian Verlinde et Clarissa Waller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Etienne-Dumont 14, chez Audiba.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommation – Diffida

Es werden vermisst:

- a. Namenspartheite der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank, Nr. 50/060.789-05, errichtet am 13. Juni 1973; Nr. 50/300.346-09, errichtet am 7. Januar 1980; Nr. 50/300.817-04, errichtet am 18. März 1983, alle ausgestellt auf Ullmann-Eugster Wilhelm, Kaustrasse 44, 9050 Appenzell; sodann Nr. 50/023.473-08, errichtet am 9. Oktober 1972, ausgestellt auf Ullmann Emilie, Kaustrasse 44, 9050 Appenzell.
- b. Inhaberkassabligation der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank, Nr. D 11079, 5%, Nominalbetrag Fr. 50 000.–, Verfall 12. Januar 1988, mit Coupons per 12. Januar 1984 und folgende; Nr. D 11308, 5%, Nominalbetrag Fr. 80 000.–, Verfall 29. Januar 1988, mit Coupons per 29. Januar 1984 und folgende; Nr. D 11809, 6%, Nominalbetrag Fr. 21 000.–, Verfall 2. April 1988, mit Coupons per 2. April 1984 und folgende; Nr. D 11810, 6%, Nominalbetrag Fr. 28 000.–, Verfall 2. April 1988, mit Coupons per 2. April 1984 und folgende.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innerst sechs Monaten seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtblatt bei dem Gerichtspräsidenten von 9050 Appenzell vorzulegen, ansonst die Kraftlosserklärung werden. (1506<sup>1</sup>)

9050 Appenzell, den 5. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident:  
K. Dörig

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 25 000.– (ursprünglich Fr. 20 000.–), ausgestellt am 30. Oktober 1958 (Pfandbuch Stäfa, Band 7, Seite 246, Pfandtitelverzeichnis 1958, Nr. 177), lautend ursprünglich auf Albert Meier, geb. 1917, von Utetikon am See, Brüschstrasse, 8708 Männedorf, als Schuldner und Pfandgegenüber, lastend an 1. Pfandstelle auf folgenden in der Gemeinde Stäfa liegenden Grundstücken:

Kat. Nr. 5204 (GBbl. 931, Plan 17), Werkstättegebäude, Assek. Nr. 406, mit 171 m<sup>2</sup> Gebäudefläche, Hofraum und Garten im Dorf;

Kat. Nr. 971 (GBbl. 3299, Plan 17), Schopf mit Keller, Assek. Nr. 407, mit 83 m<sup>2</sup> Gebäudefläche, Hofraum und Garten im Dorf.

Die Pfandobjekte stehen heute im Eigentum von Ernst Bänziger, geboren 1919, von Heiden, in Stäfa.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (341<sup>1</sup>)

8706 Meilen, den 10. Februar 1983 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Es wird vermisst:

Namensobligation Nr. 323 der Raiffeisenkasse Muri-Buttwil-Aristau, Fr. 50 000.–, 6%, fällig 13. Juli 1985, mit Coupons per 13. Juli 1983 bis 1985.

Der unbekannte Inhaber dieser Namensobligation wird aufgefordert, diese innerst 6 Monaten, d. h. bis 15. April 1984 dem Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftlosserklärung ausgesprochen würde. (1511<sup>2</sup>)

5630 Muri, den 30. September 1983

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 14209 über Fr. 100 000.–, dat. 8. Oktober 1957, lastend auf Parzelle Nr. 4525, St. Gallen, Dufourstrasse 95. Inhaberschuldbrief Nr. 14210 über Fr. 40 000.–, dat. 8. Oktober 1957, lastend auf Parzelle Nr. 4546, St. Gallen, Fellenbergstrasse 67.

2. Namensschuldbrief Nr. IV/3995 über Fr. 10 000.–, dat. 7. Juli 1969, lastend auf Parzelle Nr. 61/1267, Lüchingen, Gillimoos, zugunsten Sparverein «Biene», Altstätten.

3. Namensschuldbrief Nr. III/2439 über Fr. 4000.–, dat. 20. August 1964, lastend auf Parzelle Nr. 34/4667, Altstätten, Distelweg 4, zugunsten Sparverein «Biene», Altstätten.

4. Inhaberschuldbrief Nr. T/121 über Fr. 3000.–, dat. 8. März 1956, lastend auf Parzelle Nr. 4/228, Sevelen, Im Pfäfers.

5. Inhaberschuldbrief Nr. T/275 über Fr. 1000.–, dat. 4. Juli 1956, lastend auf Parzelle Nr. 4/227, Sevelen, Im Pfäfers.

6. Namensschuldbrief Nr. J/379 über Fr. 50 000.–, dat. 28. Dezember 1956, lastend auf Parzelle Nr. 1/659, Schmerikon, Obstwuchs, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Uznach.

7. Eigentümerschuldbrief Nr. L/116 und L/117 über Fr. 17 000.–, Fr. 5000.–, beide dat. 1. August 1938, beide lastend auf Parzelle Nr. 17/533, Schmerikon, Sand.

8. Pfandbrief Nr. 18/179 über Fr. 1000.–, dat. 5. August 1868, lastend auf Grundregister B 232, Nesslau, Rütel.

9. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 25/26 über Fr. 2000.–, dat. 3. November 1896, lastend auf Grundregister A 413, Nesslau, Dertgen.

10. Versicherungsbrief Nr. H/3002 über Fr. 3000.–, dat. 27. Dezember 1882, lastend auf Parzelle Nr. 32/2885, Ebnet-Kappel, Kabishoden.

11. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 24/294 über Fr. 700.–, dat. 3. September 1895, lastend auf Parzelle Nr. A/418 Nesslau, Auelbühl-Laad.

12. Inhaberschuldbrief Nr. 1/323 über Fr. 2000.–, dat. 15. Dezember 1956, lastend auf Parzelle Nr. 20, Gossau, Wilerstrasse 30.

13. 5% Inhaberkassabligation Nr. 993220 der St. Gallischen Kantonalbank zu Fr. 5000.–, Laufzeit 6. Mai 1980 bis 6. Mai 1983.

14. Vier Inhaberakten Nrn. 8995-8998 der Luftseilbahn Ilots-Chäserügg AG, Unterwasser, über je Fr. 500.–, mit Coupons.

15. Zehn 4 1/2% Inhaberkassabligationen Nrn. 01305-01314 der Coop-Ostschweiz, Gossau, zu je Fr. 1000.–, Laufzeit 18. Juli 1983 bis 19. Juli 1986.

16. Check Nr. Br/16576 über Fr. 8000.–, dat. 17. September 1983, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, Wil.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffer 1 bis 12 innerst eines Jahres, Ziffern 13 bis 15 innerst sechs Monaten, Ziffer 16 innerst vier Monaten seit der ersten Veröffentlichung vorzulegen und zwar:

Ziffern 1, 13 und 16, beim Bezirksgerichtspräsident St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht in 9004 St. Gallen, Ziffern 2 und 3 beim Bezirksgerichtspräsident Oberhöchstal in 9450 Altstätten, Ziffern 4 und 5 beim Bezirksgerichtspräsident Werdenberg in 5887 Mels, Ziffern 6 und 7 beim Bezirksgerichtspräsidentum See in 8730 Uznach, Ziffern 8, 9, 10, 11 und 14 beim Bezirksgerichtspräsident Obertoggenburg in 9620 Lichtensteig und Ziffern 12 und 15 beim Bezirksgerichtspräsidentum Gossau in 9230 Flawil, sonst werden die Wertpapiere kraftlos erklärt. (1491<sup>2</sup>)

9001 St. Gallen, den 4. Oktober 1983 Kantonsgericht St. Gallen Rekurskommission

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

15 Namensakten der Schweizerischen Kreditanstalt Nrn. 112.496/502, 527.651/53, 527.655/58 und 527.660.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden kraftlos erklärt. (1221<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 22. Juli 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Schuldbrief für Fr. 150 000.–, ausgestellt am 11. Dezember 1970 vom Grundbuchamt Meilen, zugunsten des Inhabers und zulasten von Frau Geertruida Brändle-Pont, geb. 1933, von Mosnang SG, damals wohnhaft Zumikon, als Schuldnerin und Pfandgegenüber. Er lastet in den 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 7677, in der Halten, in Obermeilen, Gemeinde Meilen.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innerst eines Jahres an der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innerst Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (342<sup>1</sup>)

8706 Meilen, den 3. Februar 1983 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:  
70 Optionsscheine «Swissair». 1. April 1982 bis 31. Dezember 1986, Nrn. 5050, 5064/69, 5070, 8992/94 und 8998/9000, je 5 pr. N. Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1220<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 25. Juli 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:  
2 Kassenobligationen zu Fr. 5000.– der Sparkasse der Stadt Zürich, verzinst zu 7 1/2% p. a., fällig am 17. Dezember 1982, ausgestellt am 17. Dezember 1974, versehen mit den Nummern 60 829 und 60 830, ohne Coupons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1230<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 25. Juli 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
Inhaberscheit Nr. 17955–70 der Schweizerischen Kreditanstalt, ausgegeben durch die Hauptniederlassung Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1229<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 29. Juli 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 19 août 1984 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:  
cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.–, 2e rang profit des cases libres, intérêt maximum 6%, constituée le 1er février 1963 par Eugène Auguste, fils de Joseph Wunder, inscrite sous no 208 242 au registre foncier du district d'Aigle et gérant l'immeuble sis au territoire de la commune d'Ormont-Dessus, lieu dit «Vers le Vernet». (1222<sup>2</sup>)

1860 Aigle, le 10 août 1983

Le président:  
J.-P. Guignard

### Troisième avis

Par décision du mardi 21 juin 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 2 250 000.– int. max. 9% l'an, inscrite au registre foncier le 5 septembre 1980, PJB 4283, sous lettre M, gérant en 1er rang la parcelle 464, feuille 14 de la commune de Genève, section Eaux-Vives, en propriété de la S.I. Rue de la Terrasse 26, d'avoir à la produire et la déposer au greffe du Tribunal de première instance, dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (993<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 21 juin 1983

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

### Deuxième avis

Par décision du vendredi 12 août 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 16 000.–, inscrite en premier rang au registre foncier sous PJB 2025/1955 et gérant la parcelle no 157, feuille 5 de la commune d'Onex, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance, dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (1238<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 12 août 1983

R. Kunz, greffier adjoint

Le détenteur des titres suivants: fr. 50 000.–, 500 actions de fr. 100.– nominal chacune, nominatives, constituent la totalité du capital social de la société Lep, loisirs et pédagogie S.A., à Lausanne, propriété de Gravicast International Limited, à Triesen (FL), est sommé de me les produire jusqu'au 16 janvier 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (930<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 8 juillet 1983

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le détenteur de l'action nominative no 816, de fr. 250.– (deux cent cinquante francs) nominal, de Hug Musique S.A., Lausanne, représentée par un certificat no 14, action propriété de Philippe Meyer, à Pully, est sommé de me la produire jusqu'au 15 mars 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1239<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 11 août 1983

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le président du Tribunal civil du district du Locle somme conformément aux art. 977 et 981 ss CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne nominatif au nom de Jean-Pierre Kouzmine auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale du Locle, de fr. 14 446.–, valeur au 8 août 1983, no L 726 380.80, de produire ce titre au greffe du Tribunal du Locle dans les 6 mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1231<sup>2</sup>)

2300 Le Locle, le 11 août 1983

Le président du Tribunal:  
J. L. Duval

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 29 février 1984 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:  
Police d'assurance-vie no 550 392, souscrite le 14 septembre 1976 par Socil S.A., à Ecublens, auprès de la Patria, société mutuelle suisse d'assurances sur la vie, à Bâle. (1245<sup>2</sup>)

1110 Morges, le 16 août 1983

Le président:  
P. L. Cornu

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 22 juin 1984 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:  
cédule hypothécaire au porteur de fr. 13 000.–, constituée le 12 juillet 1952 par Marius Neyroud, inscrite sous no 171366 au registre foncier du district de Vevey et gérant l'immeuble dont les cohéritiers de Marius Neyroud sont copropriétaires à Corsier VE en «St-Pierre». (183<sup>2</sup>)

1800 Vevey, le 8 juin 1983

Le président:  
W. Gersbach

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 5/7 settembre 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore n. 00717 del valore nominale di fr. 1000.–, emessa dalla Banca Unione di Credito il 22 luglio 1980 e scaduta il 22 luglio 1983, con allegata cedola al 5% pagabile il 22 luglio 1983, titolo andato a smarrito, a volerla produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto committitoria di ammortamento. (1504<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 12 settembre 1983

Il pretore supplente:  
Avv. Marco Peverelli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 23/27 giugno 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 977 CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito nominativo n. 91, emesso dalla Cassa Raiffeisen di Vezia al nome de Rezzonico Paola, Vezia, con un saldo al 31 dicembre 1982 di fr. 5818.50, titolo andato a smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto committitoria di ammortamento. (1505<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 12 settembre 1983

Il pretore supplente:  
Avv. Marco Peverelli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 25/30 agosto 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore delle 50 azioni (numerate da 1 a 50) al portatore fr. 1000.– cedule della Tele Promotion 2000 SA, Paradiso, titoli andati a smarrito, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto committitoria di ammortamento. (1516<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 22 settembre 1983

Il pretore supplente:  
Avv. Marco Peverelli

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Infibetag Aktiengesellschaft, Glarus

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Oktober 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche inner 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Beauftragten der Liquidatoren, Dr. Peter Balmer, Rechtsanwalt, Postgasse 21, 8750 Glarus, anzumelden.

(A1401<sup>2</sup>)

8750 Glarus, den 6. Oktober 1983

Die Liquidatoren

Le détenteur de l'action nominative no 816, de fr. 250.– (deux cent cinquante francs) nominal, de Hug Musique S.A., Lausanne, représentée par un certificat no 14, action propriété de Philippe Meyer, à Pully, est sommé de me la produire jusqu'au 15 mars 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1239<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 11 août 1983

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

### Genossenschaft zur Wirtschaft Obernau, Kriens

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Genossenschaft vom 22. Juni 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche inner 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei Robert Bucheli, Gemeindehausstrasse 10, 6010 Kriens, anzumelden.

(A1398<sup>2</sup>)

6010 Kriens, den 11. Oktober 1983

Die Liquidatoren

### Bootskrangenossenschaft Stäfa, Stäfa

#### Herabsetzung des Nennwertes der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 874 und 733 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Bootskrangenossenschaft Stäfa, Stäfa, vom 27. September 1983 hat beschlossen, den Nennwert der Anteilscheine von bisher Fr. 1000.– auf Fr. 500.– herabzusetzen, durch Barrückzahlung von Fr. 500.– je Anteilschein an die Genossenschaft.

Es ergibt sich aus dem besonderen Bericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Zürich, vom 22. September 1983, dass die Herabsetzung des Nennwertes der Anteilscheine den gesetzlichen und statutarischen Bestimmungen entspricht und dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Nennwertes der Anteilscheine voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Bootskrangenossenschaft Stäfa, Stäfa, wird im Sinne von Art. 874 Abs. 2 OR, bzw. Art. 733 und 734 OR, bekanntgegeben, dass sie inner 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtssblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung an Herrn Dr. A. Apelli, Seestrasse 284, 8713 Uerikon, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A1407<sup>2</sup>)

8712 Stäfa, den 6. Oktober 1983

Bootskrangenossenschaft Stäfa

### Kern Sonnenbrillen AG, Weinfelden

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1983 hat die Auflösung des Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche inner 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Kurt Ehrbar, Seeblickstrasse 25, 9033 Untereggen, anzumelden.

(A1397<sup>2</sup>)

8570 Weinfelden, den 3. Oktober 1983

Der Liquidator

### Dreyton Advisory Services AG, Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche inner 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung schriftlich geltend zu machen bei Dr. R. Mosimann, Gartenstrasse 2, 6300 Zug.

(A1402<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 6. Oktober 1983

Der Verwaltungsrat

### Andarkus AG in Liquidation, Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 20. September 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Sagitas SA, Zürich, Zollikerstrasse 181, 8034 Zürich, anzumelden.

(A1403<sup>2</sup>)

8034 Zürich, den 6. Oktober 1983

Die Liquidatorin:  
Sagitas SA Zürich

### Fina (Suisse) SA, Lausanne

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 29. August 1983 sind Aktiven und Passiven der Fina (Suisse) SA, mit Sitz in Lausanne, nach Massgabe von Art. 748 OR auf die BP (Schweiz) AG, mit Sitz in Zürich, übergegangen und die Fina (Suisse) SA hat sich aufgelöst.

Den Gläubigern der Fina (Suisse) SA, Lausanne, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Fina (Suisse) SA, Lausanne, ohne weiteres auf die BP (Schweiz) AG, Zürich, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden.

Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen in einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtssblatt an gerechnet, bei der BP (Schweiz) AG, Kalkbreitestrasse 51, 8023 Zürich, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen.

(A1404<sup>2</sup>)

8023 Zürich, den 7. Oktober 1983

BP (Schweiz) AG

## Igezet Metall AG, Wald

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 26. August 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft anzumelden. (A1411<sup>2</sup>)

8035 Zürich, den 10. Oktober 1983

Die Liquidatorin:  
Authentic Treuhand AG  
Stampfenbachstrasse 121, 8035 Zürich

## Compagnie financière de Fribourg SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à M. Albert Uldry, rue St-Pierre 18, Fribourg. (A1423<sup>2</sup>)

1701 Fribourg, le 28 septembre 1983

Le liquidateur

## Moplast Installations Industrielles Holding S.A., en liquidation, Marly

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 octobre 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Beutler Consulting S.A., chemin Ritter 3, 1701 Fribourg. (A1388<sup>2</sup>)

1701 Fribourg, le 4 octobre 1983

La liquidatrice

## Emurga SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 4 octobre 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Me Yves Thévenoz, avocat, à Genève, route de Florissant 1. (A1389<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 4 octobre 1983

Le liquidateur

## GVM Gérance de valeurs mobilières SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 4 octobre 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Me Yves Thévenoz, avocat, à Genève, route de Florissant 1. (A1390<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 4 octobre 1983

Le liquidateur

## Interfincorp SA, en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 27 septembre 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève, rue de la Cité 1. (A1391<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 4 octobre 1983

La liquidatrice

## Financière Vala S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 août 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs préten- tions, selon l'art. 742 CO, par lettre recommandée adressée au siège de la société. (A1408<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 5 octobre 1983

Le liquidateur

Le liquidateur

## S.I. La Scala S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées de toutes pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Robert Pennone, c/o Audiba, rue Etienne-Dumont 14, 1204 Genève. (A1420<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 10 octobre 1983

Le liquidateur

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen - Enregistrements

325411.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198181. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1983 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate.  
(Int. Kl. 5)

**ALBOSAN**

325412.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198182. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1983 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate.  
(Int. Kl. 5)

**BONIDON**

325413.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198184. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1983 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate.  
(Int. Kl. 5)

**HEPAZIN**

325414.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198185. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1983 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate.  
(Int. Kl. 5)

**NUVOSYL**

325415.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198186. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1983 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate.  
(Int. Kl. 5)

**TAGILEN**

325416.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198188. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1983 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate.  
(Int. Kl. 5)

**UVAMIN**

325417.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198189. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1983 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate.  
(Int. Kl. 5)

**VITALEX**

325418.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198191. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1983 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate.  
(Int. Kl. 5)

**XEROPHAN**

325419.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198193. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1983 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate.  
(Int. Kl. 5)

**ZENUSIN**

325420.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198645. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1983 an.

Medizinische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

**MINTEZOL**

325421.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.  
Orion-yhtymä Oy, Valtakatu 2, Lappeenranta (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Gallerien (Gelées), Konfitüren und Marmeladen, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Konserve, Muttermilch-Ersatzmittel in Pulverform, getrocknete Milch; Konditorwaren, Mehle und Getreidepräparate, Milchschokolade in Pulverform zur Zubereitung von Getränken; Mineralwasser und kohlesäurehaltige Wässer, Fruchtsäfte und andere alkoholfreie Getränke, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; Weine, Spirituosen und Liköre.  
(Int. Kl. 29, 30, 32, 33)

**CHYMOS**

325422.

Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1983.  
Hamol International Cosmetics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Robert-Bosch-Strasse 11, Pliezhausen (Bundesrepublik Deutschland); Korrespondenzadresse: Postfach 1720, Tübingen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 197828. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1983 an.

Vitaminhaltige kosmetische Präparate, einschließlich Produkte zur Hautpflege und Hautcreme.  
(Int. Kl. 3)

**VITAFOND**

325423.

Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1983.  
Hamol International Cosmetics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Robert-Bosch-Strasse 11, Pliezhausen (République fédérale d'Allemagne); adresse pour la correspondance: case postale 1720, Tübingen (République fédérale d'Allemagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 197830. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1983.

Tous produits de parfumerie, d'hygiène et de beauté; préparations cosmétiques (excepté poudres désodorisantes et antisudorifiques); huiles essentielles; préparations pharmaceutiques et chimico-pharmaceutiques (excepté poudres antiseptiques).  
(Cl. int. 3, 5)

**HAMOL**

325424.

Date de dépôt: 16 mai 1983.  
Hamol International Cosmetics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Robert-Bosch-Strasse 11, Pliezhausen (République fédérale d'Allemagne); adresse pour la correspondance: case postale 1720, Tübingen (République fédérale d'Allemagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 197831. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1983.

Tous produits de parfumerie, d'hygiène et de beauté; préparations cosmétiques; huiles essentielles; tous ces produits renfermant des vitamines.  
(Cl. int. 3, 5)

**VITAMOL**

325425.

Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1983.  
Lucas Industries public limited company, Great King Street, Birmingham (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 199331. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1983 an.

Stossdämpfer als Bestandteile von Fahrzeugfedern oder zur Verwendung in solchen; Bewegungsdämpfer als Bestandteile von Maschinen oder zur Verwendung bei solchen; Bestandteile und Armaturen für die genannten Stoss- bzw. Bewegungsdämpfer.  
(Int. Kl. 7, 12)

**MONITUBE**

325426.

Date de dépôt: 16 mai 1983.  
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 197838. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1983.

Lait condensé sucré ou non sucré sous toutes formes, avec adjonction de crème ou poudre pour la fabrication de glaces, de crèmes et de tous entremets; glaces, crèmes, entremets, articles de pâtisserie, de boulangerie et de confiserie de tous genres.  
(Cl. int. 29, 30)

**NESCO**

325427.

Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1983.  
Oskar Pabst, Pfäffacher 543, 8913 Ottenbach. - Handel.

Gummidrucktücher für die grafische Industrie, vorwiegend für den Offsetdruck.  
(Int. Kl. 16, 24)

**PABST NO-TACK**

325428.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1983.  
Cerberus AG, Alte Landstrasse 411, 8708 Münchedorf. - Fabrikation und Handel.

Elektrische Warnanlagen und Zustandsfühler, Licht- und Infrarotschranken, Ultraschall- und Vibrationssender und -empfänger, elektrische Signalzentralen, Feuermelder, Einbruchmelder, Alarm- und Meldeanlagen, Brandgas-, Gas-, Rauch-, Aerosol-, Flammen- und Temperaturdetektoren; Diebstahl-, Eindring- und Überfall-Schutzanlagen; Zutrittskontrollanlagen; Signalübertragungs- und Anzeigeeinrichtungen, Feuerlöscheinrichtungen, Elektronenröhren, Anzeigeglimmlampen, Überspannungsableiter.  
(Int. Kl. 9)

**CARRODIS**

325429.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1983.  
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6-12, Clarges Street, London W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198463. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1983 an.

Medizinische, pharmazeutische und veterinärmedizinische Produkte und Präparate, hygienische Mittel, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandmaterial, Zahnpföllmittel und -abdruckmassen, Desinfektionsmittel, Unkraut- und Ungeziefervertilgungsmittel.  
(Int. Kl. 5)

**CEPORIN**

325430.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1983.  
Patons & Baldwins Limited, Lingfield Lane, Darlington (Durham, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Garnen und Fäden aller Art.  
(Int. Kl. 23)

**FIREFLY**

**325431.** Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1983.  
Autophon AG, Ziegelmatstrasse 3, 4500 Solothurn. – Fabrikation und Handel.

Kommunikationsapparate.  
(Int. Kl. 9)

**CASATEL**

**325432.** Date de dépôt: 4 juillet 1983.  
Interel AG, Clarastrasse 7, 4058 Bâle. – Fabrication et commerce.

Machines et accessoires pour la reproduction et la fixation de photos sur céramique, porcelaine, différents métaux et matériaux de toutes sortes; produits chimiques, papiers spéciaux, ustensiles et accessoires permettant l'application du procédé.  
(Cl. int. 1, 7, 9, 16)

**CREAPHOT**

**325433.** Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1983.  
Miltex AG, Badenerstrasse 580, 8048 Zürich. – Handel.

Herren- und Damen-Unter- und Oberbekleidung.  
(Int. Kl. 25)

**BELVOIR**

**325434.** Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1983.  
Schneider Elektro-Technik, Nickenweg 6, 5502 Hunzenschwil. – Fabrikation und Handel.

Lichtsteuergeräte und Lichtsteuerungen zur manuellen und automatischen Steuerung und Reglung von elektrischen Beleuchtungen.  
(Int. Kl. 9, 11)

**LUXAVAR**

**325435.** Hinterlegungsdatum: 23. März 1981.  
Innos Limited, Whitefriars, Lewins Mead, Bristol (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Mikroprozessoren, integrierte Stromkreise, Datenspeichergeräte und -vorrichtungen; Datenübertragungsgeräte und -vorrichtungen; mit Computerprogrammen versehene Datenträger; Teile und Zubehör zu den vorgenannten Waren; Datenblätter, Druckschriften und Bücher.  
(Int. Kl. 9, 16)

**INMOS**

**325436.** Hinterlegungsdatum: 22. September 1981.  
Kearny & Trecker Corporation, 11000 Theodore Trecker Way, Milwaukee (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Computersteuerungen für Werkzeugmaschinen.  
(Int. Kl. 9)

**SYSTEM GEMINI**

**325437.** Hinterlegungsdatum: 23. November 1981.  
Recoton Corporation, 46-23 Crane Street, Long Island City (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Lösungen und Sprays zum Reinigen, Erhalten und Schützen von Schallplatten, Tonbändern, Videokassetten und Ton- und Bildaufzeichnungs- und -wiedergabegeräten und -ausrüstungen, sowie der dazugehörigen Zubehörteile; elektrische Ausrüstungen und Apparate, nämlich Ton- und Bildaufzeichnungs- und -wiedergabegeräte und -ausrüstungen, sowie deren Zubehörteile; Telefon- und Fernsprechgeräte und -ausrüstungen, sowie deren Zubehörteile; Tonabnehmernadeln; Schränke, Ablegekästen und Tragbehälter für Ton- und Bildaufzeichnungs- und -wiedergabegeräte und -ausrüstungen sowie für deren Zubehörteile; Ersatz- und Bestandteile für alle vorgenannten Waren; Reinigungstücher, Bürsten, Leder und Schrubber für Schallplatten, Tonbänder, Videokassetten und Ton- und Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte, -ausrüstungen und für deren Zubehörteile.  
(Int. Kl. 3, 9, 21)

**RECOTON**

**325438.** Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1982.  
Uhrenfabrik W. Moser-Baer AG, 3454 Sumiswald. – Fabrikation und Handel.

Uhren schweizerischer Herkunft, ausgenommen Turmuhren.  
(Int. Kl. 14)

**SUMISWALD**

(Durchgesetzte Marke)

**325439.** Date de dépôt: 11 mai 1983.  
Société Civile Agricole des Pépinières et Roseraies Georges Delbard, Malicorne par Commentry (Allier, France). – Production et commerce.

Roses et rosiers.  
(Cl. int. 31)

**CELINE DELBARD**

**325440.** Hinterlegungsdatum: 29. April 1982.  
Crane Co., 300 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 191890. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. April 1982 an.

Kombinierte Pumpen und Motoren für Flüssigkeitspumpen.  
(Int. Kl. 7)

**CHEMPUMP**

(Durchgesetzte Marke)

**325441.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1982.  
Stellenbosch Farmers' Winery Limited, Oude Libertas, Stellenbosch (Kapprovinz, Südafrika). – Fabrikation und Handel.

Alkoholische Getränke südafrikanischer Herkunft.  
(Int. Kl. 33)

**ADAM TAS**

**325442.** Hinterlegungsdatum: 15. August 1983.  
Engelhard Corporation, 70 Wood Avenue South, Iselin (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Legierungen, vorwiegend aus Edelmetall, für zahn-medizinische Zwecke.  
(Int. Kl. 10)

**ENGELHARD UNICAST**

**325443.** Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1982.  
Aspo Oy, Hietasaari 12, Helsinki 81 (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Bildschirm-Überwachungs- und -Kontrollgeräte, Arbeitszeit- und Durchgang-Überwachungs- und -Kontrollgeräte, Immobilien-Überwachungs- und -Kontrollgeräte, Hybrid-Mikroschaltkreise.  
(Int. Kl. 9)

**ASPO**

**325444.** Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1983.  
Helmut Köchler, Studenbühlstrasse 33, 8832 Wollerau; Korrespondenzadresse: Fälmisstrasse 21, 8833 Samstagern. – Fabrikation und Handel.

Elektronische Geräte zur drahtlosen und drahtgebundenen Übertragung von Daten, schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 9)

**SWISSPHONE DATAPHONE**

(SWISSPHONE: Durchgesetzte Marke)

**325445.** Hinterlegungsdatum: 25. November 1982.  
Spafax Holdings p.l.c. Cheney Court, Corsham (Wiltshire; Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser. Möbel, Spiegel, Rahmen, Befestigungen, Haken, Stäbe, Schienen, Halter, Winkelstücke und Stützen, Griffe, Gestelle, Schränke und Schubladen für Verkauf und Schaustellung, Bretter, Regale und Lagergestelle, Schaugestelle, Schaukästen, Körbe, Behälter und Platten aus Metall und/oder Kunststoff.  
(Int. Kl. 6, 12, 20, 21)

**SPAFAK**

**325446.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1983.  
Interco Incorporated, Ten Broadway, St. Louis (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, ausgenommen solche aus Pelz- oder Lederimitationen, einschliesslich Stiefele, Schuhe und Pantoffeln.  
(Int. Kl. 25)

**LETIGRE**

**325447.** Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1983.  
Microdata Corporation, 17481 Red Hill Avenue, Irvine (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer und deren Bestandteile, Programme enthaltende Datenträger, nämlich Bänder, Platten und dergleichen, Bandlaufwerke, Magnetplatten und Laufwerke dazu, Eingabe- und Ausgabestationen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Tastaturstationen und Kathodenstrahlröhren.  
(Int. Kl. 9)

**SEQUOIA**

**325448.** Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1983.  
Microdata Corporation, 17481 Red Hill Avenue, Irvine (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer und deren Bestandteile, Programme enthaltende Datenträger, nämlich Bänder, Platten und dergleichen, Bandlaufwerke, Magnetplatten und Laufwerke dazu, Eingabe- und Ausgabestationen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Tastaturstationen und Kathodenstrahlröhren.  
(Int. Kl. 9)

**WORDMATE**

**325449.** Hinterlegungsdatum: 5. August 1983.  
Bristol-Myers Company, 345 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

**BRISTOL-MYERS RESCUFACTOR**

**325450.** Date de dépôt: 18 janvier 1983.  
Orlait, Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, 8, rue du Grand-Chêne, 1003 Lausanne. – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no 195882 de Nouvelle Lactissa S.A., Lausanne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 janvier 1983.

Produits alimentaires et diététiques lactés et vitaminisés.  
(Cl. int. 5, 29, 30, 31)

**LACTISSA**



## Der schweizerische Aussenhandel im September 1983

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion verzeichnete der schweizerische Aussenhandel im September 1983, verglichen mit dem entsprechenden Vorjahresmonat, nominal und real eine Zunahme. Dabei waren die Wachstumsraten der Ausfuhr wesentlich höher als die der Einfuhr. Die Importpreise lagen gemäss Mittelwertindex leicht unter dem Vorjahresniveau, die Exportmittelwerte indes darüber. Das Handelsbilanzdefizit ging deutlich zurück.

Im Vergleich zum September 1982 erhöhten sich die Einfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten nominal um 1,0% und real um 2,5%, während die Ausfuhren um 10,5 bzw. 6,8% stiegen. Der Mittelwert der Importe nahm um 1,4% ab, derjenige der Exporte um 3,5% zu; gegenüber dem Vormonat war ein Rückgang um 3,0 bzw. 4,6% zu registrieren. – Unter Einschluss der Edelmetalle usw. resultierte bei der Einfuhr eine Zunahme um 1,6% nominal und 0,8% real (Mittelwert: +0,8%); die Volumen- und Mittelwertindizes der Ausfuhr (nominal: +13,4%) wurden durch die Entwicklung bei den Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen stark verschoben. Das Defizit der Handelsbilanz sank innerst Jahresfrist um 54,6% auf 403,6 Mio Fr.

In den ersten neun Monaten des laufenden Jahres verzeichneten die Einfuhren ohne Edelmetalle usw. gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode nominal eine Erhöhung um 4,2% und real um 4,1%, während bei den Ausfuhren ein nominaler Anstieg um 1,2% ein realer Rückgang um 1,6% gegenüberstand. Die entsprechenden Mittelwerte nahmen um 0,1 bzw. 2,8% zu. – Den Handel mit Edelmetallen usw. inbegriffen stiegen die Importe nominal um 5,7% und real um 4,3% (Mittelwert: +1,3%). Die Exporte stagnierten (nominal: +0,9%; real: -0,4%; Mittelwert: +1,3%). Das Handelsbilanzpassivum erhöhte sich um 47,6% auf 6436,8 Mio Fr.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im September 1983 wird in einigen Tagen erscheinen.

## Le commerce extérieur de la Suisse en septembre 1983

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, une expansion tant nominale que réelle a caractérisé le commerce extérieur suisse de septembre 1983, en comparaison du mois correspondant de l'année précédente. En l'occurrence, le taux de croissance de l'exportation s'est révélé sensiblement plus élevé que celui de l'importation. A l'entrée, les prix, selon l'indice des valeurs moyennes, se sont situés légèrement au-dessous du niveau noté un an auparavant; à la sortie, ils ont été supérieurs. Le déficit de la balance commerciale a nettement régressé.

Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités, les importations se sont accrues de 1,0% nominale et de 2,5% en termes réels par rapport au mois de référence, alors que les exportations progressaient respectivement de 10,5 et de 6,8%. La valeur moyenne des entrées a fléchi de 1,4%, tandis que celle des sorties s'accusat de 3,5%; en comparaison du mois précédent, on enregistre des baisses respectives de 3,0 et de 4,6%. – Compte tenu des métaux précieux, etc., les importations s'inscrivent en progression nominale de 1,6% et réelle de 0,8% (valeur moyenne: +0,8%); quant aux exportations (valeur nominale: +13,4%), l'indice du volume ainsi que celui de la valeur moyenne ont été fortement altérés par l'évolution du commerce des métaux précieux et des pierres gemmes. D'une année à l'autre, le déficit de la balance commerciale a diminué de 54,6%, pour s'inscrire à 403,6 millions de francs.

Durant les neuf premiers mois de l'année en cours, abstraction faite des métaux précieux, etc., les importations ont témoigné, au regard de la même période de l'année précédente, d'un accroissement nominal de 4,2% et réel de 4,1%, tandis que les exportations s'intensifiaient de 1,2% nominale mais ressentaient de 1,6% en termes réels. Les valeurs moyennes correspondantes ont baissé respectivement de 0,1 et de 2,8%. – Métaux précieux, etc. inclus, les entrées se sont élargies de 5,7% nominale et de 4,3% en termes réels (valeurs moyennes: +1,3%), alors que les sorties stagnaient (nominale: +0,9%; en termes réels: -0,4%; valeur moyenne: +1,3%). En l'espace d'un an, le passif de la balance commerciale s'est ainsi amplifié de 47,6%, pour passer à 6436,8 millions de francs.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur de septembre 1983 paraîtra dans quelques jours.

## Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Die Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden und umfasst rund 1100 Verbände. Sie enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.–.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschusses vermerken).

## Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14e édition 1979)

Ce répertoire a été revu par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail et on y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.– au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

### Private Anzeigen Annonces privées Annuci privati

## Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno

**4 3/4 %**

Anleihe 1983–93 von Fr. 10 000 000

Der Erlös dieser Anleihe ist zur Konsolidierung laufender Verbindlichkeiten bestimmt.

**Titel:** Inhaberobligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000 Nennwert.  
**Coupons:** Jahrescoupons per 31. Oktober. Der erste Coupon wird am 31. Oktober 1984 fällig.  
**Laufzeit:** längstens 10 Jahre; mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Gesellschaft am 31. Oktober 1991 oder 1992 zum Nennwert.  
**Emissionspreis:** 100%  
**Zeichnungsfrist:** 17. bis 21. Oktober 1983, mittags.  
**Liberierung:** auf den 31. Oktober 1983.  
**Kotierung:** wird an der Börse von Zürich beantragt.  
**Valoren-Nummer:** 121 592

Zeichnungsscheine stehen bei den unterzeichneten Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft  
 Schweizerische Kreditanstalt  
 Schweizerische Volksbank  
 Banca dello Stato del Cantone Ticino  
 Banca della Svizzera Italiana  
 Banca del Gottardo

## Petroleos Mexicanos, Mexiko

5% Anleihe 1977–87 von Sfr. 100 000 000

(Valoren-Nummer: 787 563)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 14. Oktober 1983 fällige Tilgungsrate in Höhe von Sfr. 3 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.  
 Nach dem 14. Oktober 1983 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 91 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel; im Oktober 1983

Aus Auftrag:  
 SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## Europäische Investitionsbank Luxemburg

**5 3/4 %**

Anleihe 1983–93 von Schweizerfranken 100 000 000

Der Anleiheerlös wird für das allgemeine Darlehensgeschäft der Bank verwendet.

**Titel und Coupons:**

Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert, wobei letztere insbesondere für Sammelverwahrungszwecke bestimmt sind. Die Obligationen sind mit Jahrescoupons per 28. Oktober versehen. Der erste Coupon wird am 28. Oktober 1984 fällig.

**Laufzeit:** Maximal 10 Jahre.

Ab 1987 jährliche Titelrückkäufe von je SFr. 5 000 000, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit mit degressiver Prämie, beginnend 1988 zu 101%: Die Anleihe wird spätestens am 28. Oktober 1993 zurückbezahlt.

**Kotierung:** An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.

**Emissionspreis:** 99,25% + 0,15% eidgenössische Umsatzabgabe.

**Zeichnungsfrist:** Bis 19. Oktober 1983, mittags.

**Valoren-Nummer:** 435 950

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft  
 Schweizerische Kreditanstalt  
 Schweizerische Volksbank

A. Sarasin & Cie

Schweizerischer Bankverein  
 Bank Leu AG

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt  
 Vereinigung der Genfer Privatbankiers

Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Algemene Bank Nederland (Schweiz)

Citicorp Bank (Switzerland)

Lloyds Bank International Limited

Banque Nationale de Paris (Suisse) S.A.

Deutsche Bank (Suisse) S.A.

Nomura (Switzerland) Ltd.

**Wer nicht inseriert... wird vergessen!**

## Société Nationale des Chemins de Fer Français, Paris

### 4 1/4% Anleihe 1977-92 von sFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 474 509)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 14. Oktober 1983 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000 nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 14. Oktober 1983 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 68 000 000 ausstehend.

Zürich, im Oktober 1983

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Nandro-Bergbahnen AG Savognin Savognin

### Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 5. November 1983, 15 Uhr, im Hotel Romana, Savognin.

Traktanden:

1. Protokoll der 20. ordentlichen Generalversammlung vom 6. November 1982.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Mai 1983.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Verwendung des Reingewinnes und das Protokoll der 20. ordentlichen Generalversammlung werden den Aktionären vom 25. Oktober 1983 an in der Gemeldekanzlei Savognin zur Einsicht aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können am 5. November 1983 zwischen 14.15 und 14.45 Uhr im Versammlungslokal bezogen werden. Es werden keine Stimmausweise zugestellt.

Zum Bezug der Zutrittskarten zur Generalversammlung ist die Vorweisung der Aktientitel oder des Depotschelles einer Bank unerlässlich. Dem Depotschein der Bank muss klar entnommen werden können, dass die Aktien während der Dauer der Generalversammlung deponiert und für den Verkauf gesperrt sind.

Savognin, den 5. September 1983

Nandro-Bergbahnen AG Savognin:  
Der Verwaltungsrat

## Geotec SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 28 octobre 1983, à 11 h., à la Fiduciaire Laurent Jaccard, route des Acacias 25, Genève.

Ordre du jour: Démission d'administrateur.

Genève, le 17 octobre 1983

Le conseil d'administration

## Omnium de Participations Mobilières Fribourg

Assemblée générale extraordinaire

Messdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le 27 octobre 1983, à 10 h. 30, chez Me Jean-Claude Humbert, notaire, étude de Mes Desert, Keller & Humbert, cours de Rive 4, Genève.

Ordre du jour:

1. Libération du capital social.
2. Augmentation du capital social.
3. Modification de l'art. 5 des statuts.

Les documents relatifs à la modification statutaire sont à disposition au siège de la société.

Fribourg, le 11 octobre 1983

Le conseil d'administration

## Tresore und Stahlschränke

tocker Telefon 01/844 05 54

Meierwiesenstrasse 58, 8107 Buchs / ZH

Als Vertreter der Firma TITAN STAHLTRESOR AG sind wir in der Lage, Ihnen auf diesem Sektor absolute Spitzenprodukte anzubieten.

Einbruch / Wasser / Feuer / Kein Aufschweißen

## 8% Impresa Eugenio Grassetto S.p.A. 1992 per un totale di US \$ 2 400 000

### Avviso di rimborso parziale del prestito

Portiamo a conoscenza dei Signori obbligazionisti che in data 4 ottobre 1983 presso la Banca della Svizzera Italiana, Lugano, alla presenza di un notaio ed in conformità all'art. n. 6 del regolamento del prestito, le seguenti obbligazioni sono state estratte per il rimborso alla part:

certificato n. 4 dal n. 31-40  
certificato n. 43 dal n. 421-430  
certificato n. 52 dal n. 511-520  
certificato n. 63 dal n. 621-630  
certificato n. 81 dal n. 801-810  
certificato n. 93 dal n. 921-930  
certificato n. 104 dal n. 1031-1040  
certificato n. 137 dal n. 1361-1370

certificato n. 143 dal n. 1421-1430  
certificato n. 167 dal n. 1661-1670  
certificato n. 174 dal n. 1731-1740  
certificato n. 189 dal n. 1881-1890  
certificato n. 198 dal n. 1971-1980  
certificato n. 205 dal n. 2041-2050  
certificato n. 239 dal n. 2381-2390

nell'insieme 15 titoli da nom. US \$ 10 000 cadauno per un totale di US \$ 150 000.

Le obbligazioni rimborsabili munite della cedola al 31 ottobre 1984 e seguenti sono pagabili al 31 ottobre 1983.

Al 31 ottobre 1983 le cedole potranno essere staccate e presentate per il pagamento nella maniera usuale.

Il pagamento sarà effettuato dalla Banca della Svizzera Italiana, Lugano

6900 Lugano, il 12 ottobre 1983

### SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylen geweben

atmend oder dicht, die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei  
Gustav Maag, Tel. 01 91 88  
Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

Zu verkaufen  
1 RUF electric  
Buchungsmaschine  
(el. Einzug), fast neuwertig,  
da wenig ge-  
braucht, günstig.  
Offerte an: Gustav Maag  
Chiffre 448812, an Publicitas,  
Postfach, 8021 Zürich.

### Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1982 (55e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» sont proposées aux acheteurs supérieurs de l'administration de la Feuille officielle suisse du Commerce. Du coupon à envoyer, avec titres, où, elles sont préparées de façon à être envoyées. Non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission des recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs plus frais de port et de 1 franc de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du Commerce. (Veuillez prier de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).



6500 Wissig 072 25 72 41  
CH-5211 Lyssach 30A 47 165  
1018 Lausanne 021 37 37 12  
5623 Bremgarten 051 47 11 11

Inserate im SHAB  
haben Erfolg

Pour la couverture et les façades  
PLAQUES ONDULEES



NIKI SA  
1754 Rosé - zone Industrielle  
tél. 037 30 91 52

Werdeagentur  
Unternehmensberatung  
Marketing  
Public Relations

## Merki & Partner AG

Alpenquai 36 - CH-6005 Luzern - Telefon 041-44 99 55

## «Aktuelles Arbeitsrecht für die betriebliche Praxis»

Jetzt gibt es endlich ein Werk, das Ihnen in allgemeinverständlicher Sprache sämtliche Zweifelsfragen zu Krankheit, Ferien, Einstellung, Kündigung usw. nach neuestem Recht beantwortet. Und zwar auch morgen noch.

Kein anderes Gebiet des Privatrechts enthält in seinen Bestimmungen so viele Formulierungen wie «nach Treu und Glauben», «angemessen», «zulässig», «berechtigt», «nach Ermessen» usw. Formulierungen, die dem richterlichen Spruch einen grossen Freiraum lassen. Diese Flexibilität ist vom Gesetzgeber beabsichtigt und ist notwendig, damit die Auslegung des Arbeitsrechts den wirtschaftlichen Veränderungen angepasst werden kann.

Der Preis für diese Flexibilität ist aber eine beträchtliche Rechtsunsicherheit bei Arbeitgebern und Arbeitnehmern.

Erhebliche Prozesskosten und Entschädigungssummen hätten sich Unternehmern erspart, wenn sie sich rechtzeitig und richtig hätten informieren können.

Genauso wird ab heute möglich sein mit dem schweizerischen arbeitsrechtlichen Nachschlagewerk.

Kennen Sie zum Beispiel die Antworten auf folgende Fragen:

- Worüber darf sich der neue Arbeitgeber beim bisherigen erkundigen, und worüber darf dieser Auskunft geben? ... und worüber muss er Auskunft geben?
- Hat der Arbeitnehmer immer das Recht, alle geleisteten Überstunden einzuziehen oder sich auszuhauen zu lassen?
- Innen welcher Frist müssen Ferien bezogen werden, damit sie nicht verfallen?
- Wann ist eine Kündigung gerechtfertigt?
- Wer hat Anspruch auf eine Gratifikation, und was für Verpflichtungen bringt Ihnen das vorbehaltlose Auszahlungen von Gratifikationen?

Unser neues Nachschlagewerk gibt Ihnen auf diese und viele weitere Fragen jederzeit die nach neuestem Recht gültigen Antworten in einer allgemeinverständlichen Sprache.

Darüber hinaus enthält dieses brandaktuelle Handbuch rechtlich abgesicherte

- Arbeitsvertragsmuster
- Arbeitszeugnismuster

sowie eine praxisrelevante Sammlung von Formularen, u. a.

- Arbeitsvertragsformulare
- Krankmeldungen
- Ferienmeldungen
- Gehaltsbestätigungsformulare

Kein Arbeitgeber kann es sich leisten, in x Büchern nach Urteilen zu forschen, die zudem vielleicht nicht mehr dem neuesten Recht entsprechen, um im Einzelfall genau Bescheid zu wissen. Sie können in Zukunft in kürzester Zeit den richtigen Entscheid fällen: Das umfangreiche Stichwortverzeichnis sowie die klaren Ratschläge und präzisen Kommentare in diesem stets aktuellen Nachschlagewerk machen es Ihnen leicht.

Dieser unbenötigte Helfer wird jährlich durch ca. 6 Aktualisierungen vervollständigt. Die Aktualisierungen werden den Bestellern zum Seitenpreis von 48 Rappen sofort nach Erscheinen zugesandt. Eine Abbestellung ist jederzeit möglich. Sie haben so stets ein umfassendes Arbeitsmittel zur Hand. Ein Nachschlagewerk, das nie veraltet, d. h. immer der Zeit und dem aktuellen Wissenstand entspricht.

Am besten bestellen Sie sofort, indem Sie den untenstehenden Coupon in ein Kuvert stecken und einsenden an: WEKA-VERLAG AG, Flüelastr. 47, Postfach, 8047 Zürich, Telefon 01 493 13 66. Sie erhalten Ihr Werk postwendend.

WK1828

Ich bestelle \_\_\_\_\_ Ex. «Aktuelles Arbeitsrecht für die betriebliche Praxis» ca. 1100 Seiten, Fr. 195.- (Bestell-Nr. 10100)

Herr/Frau:

Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:



WEKA-  
Verlag AG  
Flüelastr. 47  
Postfach  
8047 Zürich

## G. Ray SA, Etagnières

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués

### en assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 28 octobre 1983, à 18 h. 30, dans les locaux de la société à Etagnières.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 5 novembre 1982.
2. Rapport de gestion de l'exercice 1982.
3. Transfert d'une partie de l'activité à Raycolor SA.
4. Présentation des comptes de l'exercice 1982.
5. Présentation du rapport de l'organe de contrôle de l'exercice 1982.
6. Approbation des comptes de l'exercice et du rapport de gestion de l'exercice 1982.
7. Décharge du conseil d'administration.
8. Elections statutaires.
9. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

## Orpierre SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 28 octobre 1983, à 11 h., au siège de la société, rue Petitot 10, 1204 Genève.

Ordre du jour:

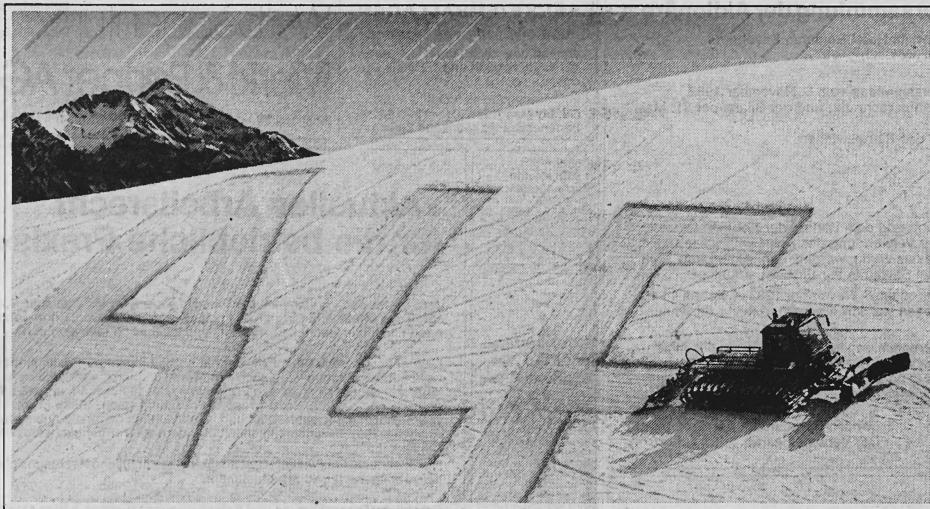
1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1982.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Discussion, approbation de ces rapports et affectation du bénéfice net.
4. Décharge du conseil d'administration.
5. Nomination d'administrateur.
6. Nomination du contrôleur aux comptes.

Les comptes et le bilan au 31 décembre 1982, le rapport du contrôleur aux comptes et le rapport du conseil d'administration seront déposés au siège de la société dix jours avant la date de l'assemblée.

Genève, le 12 octobre 1983.

L'administrateur

IMPULS



ALF verleiht Pistenfahrzeuge und andere Investitionsgüter.

### Zehn Jahre Leasing-Erfahrung hinterlassen Spuren. In Ihrer Jahresrechnung.

Leasing ist kein Bankgeschäft im landläufigen Sinn. Die Schweizerische Bankgesellschaft hat

deshalb vor mehr als zehn Jahren ein spezialisiertes Unternehmen für diesen zukunftsorientier-

ten Dienstleistungs-Zweig gegründet. Inzwischen ist die ALF Gründungsmitglied des Ver-

bandes Schweizerischer Leasing-Gesellschaften und zählt zu den führenden Leasing-Anbietern der Schweiz.

Profitieren Sie von diesem Leasing-Know-how. Nutzen Sie in wirtschaftlich angespannten Zeiten

die Chance, aus Investitionen Kapital schlagen zu können, ohne eigenes Kapital investieren

zu müssen. ALF steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

Möchten Sie mehr wissen über ALF und Leasing? Gegen Einsendung Ihrer Visitenkarte erhalten

Sie unverbindlich eine informative Leasing-Broschüre.

Aufina Leasing + Factoring AG, Badenerstrasse 11, 5200 Brugg, Telefon 056 414464



### Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 01.123 054.6 der  
Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparhefts wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreißig Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls wird der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären.

Biel, den 12. Oktober 1983  
Ersparniskasse Biel



Unsere Inkasso-Spezialisten im In- und Ausland verhelfen Ihnen zu Ihren schwer einbringlichen Guthaben.

Heinz Künig, Inkassi, Bern  
Pf 1821, Tel. 031/25 31 31, Tx 32723  
Liegenschaften  
Computer – Immobilien – Börse

### Zu vermieten:

im Lagerhaus der  
Immobilien Gruben AG

#### Halle 350 m<sup>2</sup>

Fr. 1600.–/mtl.  
(kann unterteilt werden)

abschliessbare

#### Boxen 18 m<sup>2</sup>

Fr. 108.–/mtl.

abschliessbare

#### Boxen 12 m<sup>2</sup>

Fr. 80.–/mtl.

Immobilien Gruben AG,  
Postfach, 8201 Schaffhausen  
Tel. 053 4 81 07 oder  
052 5 62 23

### Offerten unter Chiffre . . .

#### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen  
in der Regel keine Beilagen von  
Werl enthalten. Legen Sie also keine  
Originalzeugnisse bei, sondern  
Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen  
ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innerhalb  
einer Frist zurückgeschickt  
werden, können Sie unter der gleichen  
Chiffre-Nummer schriftlich  
eine Rücksendung verlangen. Solche  
Briefe werden von uns sofort  
an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten  
werden weder auf telefonische  
noch schriftliche Anfragen be-  
kanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden  
Massensendungen oder Angebote,  
die inhaltlich nicht direkt dem  
Zweck der Inserate entsprechen,  
nicht weitergeleitet.

#### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte  
seine Auswahl möglichst rasch treffen  
und eingereichte Unterlagen mit  
seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern